

Pračka

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDI 1410 ATG Swan
PLDI 149 ATG Swan
PLDSI 148 ATG Swan

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
INSTALACE.....	13
Vybalení spotřebiče.....	13
Přenášení spotřebiče	14
Obsah balení.....	15
Odstranění přepravních šroubů.....	16
Výběr správného místa instalace.....	17
Vyrovnání spotřebiče.....	18
Důležitost vyrovnání spotřebiče.....	18
Postupujte podle těchto kroků:	18
Postup nastavení nožiček spotřebiče:	18
Připojení k přívodu vody a elektřiny	19
Připojení přívodní hadice vody	19
Připojení odtokové hadice.....	20
Výška odtoku	20
Typy odtokových přípojek	20
Elektrické připojení.....	22
POPIS SPOTŘEBIČE	23
Ovládací panel.....	23
PŘÍPRAVA A TŘÍDĚNÍ PRÁDLA.....	25
Displej.....	25
Příprava prádla	27
Roztřídění prádla podle barvy a stupně znečištění	28
Třídění prádla podle specifikací na štítku péče o prádlo	29
RŮZNÉ CYKLY	30
JAK POUŽÍVAT SPOTŘEBIČ	37
Před vložením první dávky prádla	37
Každodenní použití	37
Příprava prádla	37
Jak používat spotřebič.....	37
PÉČE A ÚDRŽBA	40
Přerušení dodávky vody a elektrické energie	40
Čištění exteriéru spotřebiče	40
Čištění bubnu pračky.....	40
Odstraňování vodního kamene ze spotřebiče	40
Péče o dvířka a buben vašeho spotřebiče.....	40
Kontrola přívodní hadice vody.....	41
Čištění dávkovače pracího prostředku	41
Čištění síťového filtru v přívodní hadici vody a přívodního ventilu vody.....	41
Čištění vypouštěcího čerpadla	43
ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ	45

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘI SPRÁVNÉ PÉČI BYL VÁŠ NOVÝ SPOTŘEBIČ NAVRŽEN TAK, ABY BYL BEZPEČNÝ A SPOLEHLIVÝ. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE A POCHOPTĚ VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. MĚJTE JE NABLÍZKU PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SNÍŽÍ RIZIKO POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OSOB. PŘI POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE JE POTŘEBA DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, VČETNĚ TĚCH NA NÁSLEDUJÍCÍCH STRANÁCH. VÝROBCE ODMÍTÁ JAKOUKOLIV ODPOVĚDNOST ZA NEDODRŽENÍ TĚCHTO BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ, ZA NEVHODNÉ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE NEBO NESPRÁVNÉ NASTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ.

POVOLENÉ POUŽÍVÁNÍ

- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH VYUŽITÍCH, JAK JSOU: KUCHYŇSKÉ PROSTORY PRO ZAMĚSTNANCE V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A JINÝCH PRACOVNÍCH PROSTŘEDÍCH; FARMÁŘSKÝCH DOMECH; KLIENTY V HOTELECH, MOTELECH, PENZIONECH A JINÝCH REZIDENČNÍCH PROSTŘEDÍCH.
- DĚTI OD 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO POKUD JIM BYLY POSKYTNUTY POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ A ROZUMÍ MOŽNÝM RIZIKŮM.

- TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN PRO PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ. SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVEJTE VENKU.
- SPOTŘEBIČ NEPLŇTE NAD MAXIMÁLNÍ KAPACITU (VÁHU SUCHÉHO PRÁDLA) UVEDENOU V TABULCE PRACÍCH CYKLŮ.
- SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN K OVLÁDÁNÍ POMOCÍ EXTERNÍHO SPÍNACÍHO ZAŘÍZENÍ, JAKO JE NAPŘÍKLAD ČASOVAČ, NEBO SAMOSTATNÝ SYSTÉM DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ.
- NEPERTE PŘEDMĚTY, KTERÉ BYLY PŘEDTÍM VYČIŠTĚNÉ, UMYTÉ, NAMOČENÉ NEBO ZNEČIŠTĚNÉ BENZÍNEM, ROZPOUŠTĚDLY NA CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ, JINÝMI HOŘLAVÝMI NEBO VÝBUŠNÝMI LÁTKAMI, PROTOŽE BY SE MOHLY VZNÍTIT NEBO EXPLODOVAT.
- DO VODY NA PRANÍ NEPŘIDÁVEJTE BENZÍN, ROZPOUŠTĚDLA PRO CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ ANI JINÉ HOŘLAVÉ NEBO VÝBUŠNÉ LÁTKY. TYTO LÁTKY UVOLŇUJÍ VÝPARY, KTERÉ BY SE MOHLY VZNÍTIT NEBO EXPLODOVAT.
- AVIVÁŽ NEBO PODOBNÉ VÝROBKY BY SE MĚLY POUŽÍVAT TAK, JAK JE UVEDENO V POKYNECH PRO AVIVÁŽ.
- NEPERTE V PRAČCE MATERIÁLY ZE SKLENĚNÝCH VLÁKEN (JAK JSOU NAPŘÍKLAD ZÁCLONY A ZÁVĚSY, KTERÉ POUŽÍVAJÍ MATERIÁLY ZE SKLENĚNÝCH VLÁKEN). MALÉ ČÁSTEČKY MOHOU ZŮSTAT V PRAČCE A PŘILEPIT SE NA TKANINY PŘI NÁSLEDNÉM PRANÍ A ZPŮSOBIT PODRÁŽDĚNÍ POKOŽKY.
- ODSTRAŇTE VŠECHNY PŘEDMĚTY Z KAPES, JAKO JSOU ZAPALOVAČE A ZÁPALKY.

- PŘED OTEVŘENÍM DVÍŘEK SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA V BUBNU NENÍ VODA.
- NIKDY NEPERTE VE SPOTŘEBIČI KOBEC.
- PŘI ODČERPÁVÁNÍ HORKÉHO ROZTOKU PRACÍHO PROSTŘEDKU BUĎTE OPATRNÍ.
- BĚHEM PRACÍHO CYKLU NENAPLŇUJTE VODU MANUÁLNĚ.
- ZAVŘETE PROSÍM SPRÁVNĚ DVÍŘKA SPOTŘEBIČE, POKUD JE KOMPLIKOVANÉ JEJICH ZAVŘENÍ, ZKONTROLUJTE, ZDA SE PRÁDLO NEZACHYTILO VE DVÍŘKÁCH.
- VODA MŮŽE BĚHEM PRACÍHO CYKLU DOSÁHNOUT VELMI VYSOKÉ TEPLoty.
- NEMANIPULUJTE S OVLÁDACÍMI PRVKY.
- NIKDY NEOTVÍREJTE DVÍŘKA SILOU ANI JE NEPOUŽÍVEJTE JAKO SCHŮDEK.
- NEDOVOLTE NIKOMU LÉZT, OPÍRAT SE NEBO SE ZAVĚSIT NA JAKÉKOLIV ČÁSTI SPOTŘEBIČE VČETNĚ JAKÝCHKOLIV VYČNÍVAJÍCÍCH KOMPONENTŮ, JAKO JSOU DVÍŘKA SPOTŘEBIČE NEBO VÝSUVNÁ POLIČKA. NIKDY NEUMÍSŤUJTE MALÉ SPOTŘEBIČE, JAKO JE MIKROVLNNÁ TROUBA; A/NEBO RYCHLOVARNOU KONVICI NA SPOTŘEBIČ.
- UDRŽUJTE SPOTŘEBIČ MIMO DOSAH HOŘÍCÍHO ZAŘÍZENÍ, JAKO JE NAPŘÍKLAD SVÍČKA; SPORÁK NA VAŘENÍ; NÁDOBA NA ZKAPALNĚNÝ PLYN ATD.
- NIKDY NEPOKLÁDEJTE NA SPOTŘEBIČ TLAKOVÉ NÁDOBY.
- VŽDY DODRŽUJTE POKYNY PRO PÉČE O TKANINY DOPORUČENÉ VÝROBCEM OBLEČENÍ.
- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE PŘÍPOJKY PŘÍVODNÍ HADICE, ABYSTE SE UJISTILI, ZDA JSOU TĚSNÉ A NEPROTÉKAJÍ.
- SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD NĚKTERÉ ČÁSTI CHYBÍ
- NEBO JSOU POŠKOZENÉ.

- NEPROVOZUJTE SPOTŘEBIČ, DOKUD SI NEJSTE JISTÍ, ŽE:
 - SPOTŘEBIČ BYL NAINSTALOVÁN PODLE POKYNŮ K INSTALACI.
 - VŠECHNY PŘÍPOJKY VODY, ODPADU, NAPÁJENÍ A UZEMNĚNÍ JSOU V SOULADU SE VŠEMI MÍSTNÍMI PŘEDPISY A/NEBO JINÝMI PLATNÝMI PŘEDPISY A POŽADAVKY.

INSTALACE

- SE SPOTŘEBIČEM MUSÍ MANIPULOVAT A INSTALOVAT HO DVĚ NEBO VÍCE OSOB - HROZÍ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ. PŘI VYBALOVÁNÍ A INSTALACI POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE – HROZÍ RIZIKO POŘEZÁNÍ.
- UDRŽUJTE DĚTI MIMO MÍSTA INSTALACE.
- PO VYBALENÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA NEDOŠLO K JEHO POŠKOZENÍ BĚHEM PŘEPRAVY. V PŘÍPADĚ PROBLÉMU KONTAKTUJTE PRODEJCE NEBO NEJBLIŽŠÍ SERVISNÍ STŘEDISKO.
- BĚHEM INSTALACE SE UJISTĚTE, ZDA SPOTŘEBIČ NEPOŠKODÍ NAPÁJECÍ KABEL - HROZÍ NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- PŘI PŘEMÍSTOVÁNÍ NEZVEDEJTE SPOTŘEBIČ ZA OVLÁDACÍ PRVKY NEBO ZÁSOBNÍK NA PRACÍ PROSTŘEDEK, BEZ TOHO, ABYSTE JEJ ZVEDLI ZA PRACOVNÍ DESKU NEBO HORNÍ VÍKO; BĚHEM PŘEPRAVY NIKDY NEOPÍREJTE DVÍŘKA O VOZÍK.

- SPOTŘEBIČ JE VYBAVEN PŘEPRAVNÍMI ŠROUBY, ABY SE ZABRÁNILO PŘÍPADNÍMU POŠKOZENÍ VNITŘNÍHO PROSTORU BĚHEM PŘEPRAVY. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE JE NEZBYTNÉ DEMONTOVAT PŘEPRAVNÍ ŠROUBY. PO JEJICH DEMONTÁŽI ZAKRYTE OTVORY PRO PŘEPRAVNÍ ŠROUBY ČTYŘMI KRYTKAMI.
- SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT INSTALOVÁN A PROVOZOVÁN V MÍSTNOSTI S ODTOKEM.
- UDRŽUJTE PROSTŘEDÍ SUCHÉ A VĚTRANÉ.
- NIKDY NEUMÍSŤUJTE SPOTŘEBIČ NAD OTVOR NEZAKRYTÉ KANALIZACE.
- NEINSTALUJTE SPOTŘEBIČ TAM, KDE BY MOHL BÝT VYSTAVEN EXTRÉMNÍM PODMÍNKÁM, JAK JSOU: SLABÉ VĚTRÁNÍ, TEPLoty POD 5 °C NEBO NAD 35 °C.
- NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ ŽÍRAVINÁM NEBO VÝBUŠNÝM PLYNŮM (NAPŘ. PRACH, PÁRA A PLYN ATD.)
- NEINSTALUJTE SPOTŘEBIČ DO KOUPELNY NEBO DO VELMI VLHKÉ MÍSTNOSTI.
- SPOTŘEBIČ BY NEMĚL BÝT INSTALOVÁN VE VNĚJŠÍM PROSTŘEDÍ, DOKONCE ANI TAM, KDE JE PROSTOR CHRÁNĚN, PROTOŽE MŮŽE BÝT VELMI NEBEZPEČNÉ NECHAT HO VYSTAVENÝ VLHKU, DEŠTI A BOUŘKÁM.
- PŘI INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JSOU ČTYŘI NOŽIČKY STABILNÍ A JSOU NA PODLAZE, PODLE POTŘEBY JE NASTAVTE A POMOCÍ VODOVÁHY ZKONTROLUJTE, ZDA JE SPOTŘEBIČ DOKONALE VYROVNANÝ.

- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT INSTALOVÁN ZA UZAMYKATELNÝMI DVÍŘKY, POSUVNÝMI DVÍŘKY NEBO DVÍŘKY SE ZÁVĚSEM NA OPAČNÉ STRANĚ, NEŽ JE ZÁVĚS SPOTŘEBIČE TAK, ABY BYLO OMEZENO ÚPLNÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK SPOTŘEBIČE.
- PŘED JAKOUKOLIV INSTALACÍ MUSÍ BÝT SPOTŘEBIČ ODPOJEN OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ - HROZÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- INSTALACI VČETNĚ PŘÍVODU VODY (JE-LI K DISPOZICI)
- A ELEKTRICKÝCH PŘIPOJENÍ A OPRAV MUSÍ PROVÉST KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.
- PŘIPOJTE PŘÍVODNÍ HADICI VODY K PŘÍVODU VODY V SOULADU S PŘEDPISY MÍSTNÍ VODÁRENSKÉ SPOLEČNOSTI.
- K PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K PŘÍVODU VODY POUŽÍVEJTE POUZE NOVOU PŘÍVODNÍ HADICI DODANOU SE SPOTŘEBIČEM. STARÁ PŘÍVODNÍ HADICE BY SE NEMĚLA ZNOVU POUŽÍVAT.
- TLAK PŘÍVODNÍ VODY MUSÍ BÝT V ROZSAHU 0,03 - 1,0 MPA.
- UJISTĚTE SE, ZDA VĚTRACÍ OTVORY VE SPODNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE (JSOU-LI NA VAŠEM MODELU K DISPOZICI) NEJSOU BLOKOVÁNY KOBERCEM NEBO JINÝM MATERIÁLEM.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE POČKEJTE NĚKOLIK HODIN PŘED JEHO SPUŠTĚNÍM, ABY SE AKLIMATIZOVAL NA PODMÍNKY PROSTŘEDÍ V MÍSTNOSTI.
- PO INSTALACI SE ODPAD Z OBALŮ (PLASTY, POLYSTYRÉNOVÉ ČÁSTI ATD.) MUSÍ SKLADOVAT MIMO DOSAH DĚTÍ – HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ.
- SPOTŘEBIČ ZAPNĚTE AŽ PO DOKONČENÍ INSTALACE.

ELEKTRICKÉ VAROVÁNÍ

- SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT MOŽNÉ ODPOJIT OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ VYTAŽENÍM ZÁSTRČKY, POKUD JE ZÁSTRČKA PŘÍSTUPNÁ, NEBO VÍCEPÓLOVÝM VYPÍNAČEM INSTALOVANÝM PŘED ZÁSUVKOU V SOULADU S PRAVIDLY PŘIPOJENÍ A SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN V SOULADU SE STANDARDY NÁRODNÍ ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTI.
- KDYŽ JE SPOTŘEBIČ NAINSTALOVÁN, ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA MUSÍ BÝT SNADNO DOSTUPNÁ.
- PŘI ZAHŘÍVÁNÍ JE MAXIMÁLNÍ PROUD SPOTŘEBIČE 10 A, PROTO SE PROSÍM UJISTĚTE, ŽE NAPÁJECÍ SYSTÉM (NAPĚTÍ, PROUD A KABEL) JE VHODNÝ PRO ZÁTÍŽENÍ POUŽITÉHO SPOTŘEBIČE.
- ABYSTE ZAJISTILI SVOJI BEZPEČNOST, MUSÍTE NAPÁJECÍ KABEL PŘIPOJIT DO UZEMNĚNÉ ZÁSUVKY. ZKONTROLUJTE SVOJI ELEKTRICKOU ZÁSUVKU, ABYSTE SE UJISTILI, ZDA JE SPRÁVNĚ PŘIPOJENA KE SPOLEHLIVÉMU UZEMNĚNÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABELY, VÍCENÁSOBNÉ ZÁSUVKY NEBO ADAPTÉRY.
- PO INSTALACI NESMÍ BÝT ELEKTRICKÉ KOMPONENTY PRO UŽIVATELE PŘÍSTUPNÉ.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ, KDYŽ JSTE MOKŘÍ NEBO BOSÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ, POKUD MÁ POŠKOZENÝ NAPÁJECÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKU, POKUD NEFUNGUJE SPRÁVNĚ, ČI POKUD JE POŠKOZENÝ NEBO SPADL.

- POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZENÝ, MUSÍ HO VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ ZÁSTUPCE NEBO PODOBNĚ KVALIFIKOVANÁ OSOBA VYMĚNIT ZA IDENTICKÝ KABEL, ABY SE PŘEDEŠLO NEBEZPEČÍ – RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL UCHOPENÍM ZA ZÁSTRČKU, NE ZA KABEL.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- ⚠ VAROVÁNÍ!** PŘED PROVEDENÍM JAKÉKOLIV ÚDRŽBY SE UJISTĚTE, ZDA JE SPOTŘEBIČ VYPNUTÝ A ODPOJENÝ OD NAPÁJENÍ A ZAVŘETE VODOVODNÍ UZÁVĚR; NIKDY NEPOUŽÍVEJTE PARNÍ ČISTICÍ ZAŘÍZENÍ – HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- BUĎTE OPATRNÍ PŘI VYPOUŠTĚNÍ HORKÉ VODY Z BUBNU, NAPŘÍKLAD PŘI ÚDRŽBĚ ČERPADLA.

SERVIS

- NEOPRAVUJTE ANI NEVYMĚŇUJTE ŽÁDNOU ČÁST ZAŘÍZENÍ ANI SE NEPOKOUŠEJTE O JAKÝKOLIV SERVIS, POKUD TO NENÍ VÝSLOVNĚ UVEDENO V NÁVODU K OBSLUZE. VYUŽÍVEJTE POUZE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO.
- SVÉPOMOCNÁ NEBO NEPROFESIONÁLNÍ OPRAVA MŮŽE VÉST K NEBEZPEČNÉMU INCIDENTU S NÁSLEDKEM OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO ZDRAVÍ A/NEBO ZNAČNÉ ŠKODY NA MAJETKU.

- NĚKTERÉ VNITŘNÍ ČÁSTI NEJSOU ZÁMĚRNĚ UZEMNĚNY A BĚHEM SERVISU MOHOU PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. SERVISNÍ PERSONÁL – NEDOTÝKEJTE SE NÁSLEDUJÍCÍCH ČÁSTÍ, KDYŽ JE SPOTŘEBIČ POD NAPĚTÍM: VSTUPNÍ VENTIL(Y), VYPOUŠTĚCÍ ČERPADLO, CHLADIČ OVLADAČE MOTORU, DESKY PLOŠNÝCH SPOJŮ.
- PŘED PROVEDENÍM JAKÉHOKOLIV SERVISU VŽDY ODPOJTE SPOTŘEBIČ OD NAPÁJENÍ. ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL UCHOPENÍM ZA ZÁSTRČKU, NE ZA SAMOTNÝ KABEL.
- PŘED VYŘAZENÍM SPOTŘEBIČE Z PROVOZU NEBO LIKVIDACÍ DEMONTUJTE DVÍŘKA, ABYSTE ZABRÁNILI DĚTEM HRÁT SI NEBO SE SKRÝVAT UVNITŘ SPOTŘEBIČE. ODPOJTE I NAPÁJECÍ KABEL/ZÁSTRČKU.

DĚTI

- VELMI MALÉ DĚTI (0–3 ROKY) BY SE MĚLY DRŽET MIMO DOSAH SPOTŘEBIČE. MALÉ DĚTI (3–8 LET) BY SE MĚLY ZDRŽOVAT MIMO DOSAH SPOTŘEBIČE, POKUD NEJSOU NEUSTÁLE POD DOZOREM. DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A STARŠÍ MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO POKUD JSOU POSKYTNUTY POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ A ROZUMÍ MOŽNÝM RIZIKŮM.
- NEDOVOLTE DĚTÍM A DOMÁCÍM ZVÍŘATŮM HRÁT SI NA SPOTŘEBIČI NEBO V NĚM.
- KDYŽ SE SPOTŘEBIČ POUŽÍVÁ V BLÍZKOSTI DĚTÍ, JE POTŘEBNÝ PŘÍSNÝ DOHLED NAD DĚTMI.
- UJISTĚTE SE, ZDA POUŽÍVÁTE VŠECHNY DĚTSKÉ POJISTKY/ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE SPOTŘEBIČE, A POKUD SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVÁTE, NEZAPOMEŇTE HO VYPNOUT.

- ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- VŠECHNY POMŮCKY NA PRANÍ (VČETNĚ PRACÍHO
- PROSTŘEDKU, BĚLIDLA, AVIVÁŽE ATD.) UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.
- ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO OTRAVY NEBO CHEMICKÉHO POPÁLENÍ, UCHOVÁVEJTE VŠECHNY ČISTICÍ PROSTŘEDKY MIMO DOSAH DĚTÍ.
- UDRŽUJTE DOMÁCÍ ZVÍŘATA MIMO DOSAH SPOTŘEBIČE.

⚠ VAROVÁNÍ! SPOLEČNOST POPÍRÁ JAKOUKOLIV ODPOVĚDNOST, POKUD NEJSOU RESPEKTOVÁNY TYTO NORMY.

LIKVIDACE OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

OBALOVÝ MATERIÁL JE 100% RECYKLOVATELNÝ A JE OZNAČEN SYMBOLOM RECYKLACE .

RŮZNÉ ČÁSTI OBALŮ SE PROTO MUSÍ ZLIKVIDOVAT ODPOVĚDNĚ A V ÚPLNÉM SOULADU S PŘEDPISY MÍSTNÍCH ÚŘADŮ TÝKAJÍCÍCH SE LIKVIDACE ODPADU.

LIKVIDACE DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ

TENTO SPOTŘEBIČ JE VYROBEN Z RECYKLOVATELNÝCH NEBO OPĚTOVNĚ POUŽITELNÝCH MATERIÁLŮ. ZLIKVIDUJTE HO V SOULADU S MÍSTNÍMI PŘEDPISY O LIKVIDACI ODPADU. DALŠÍ INFORMACE O ZACHÁZENÍ, ZHODNOCOVÁNÍ A RECYKLACI DOMÁCÍCH ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ VÁM POSKYTNE VAŠE MÍSTNÍ ZASTUPITELSTVO, SBĚRNÁ SLUŽBA DOMOVNÍHO ODPADU NEBO PRODEJNA, KDE JSTE SPOTŘEBIČ ZAKOUPILI. TENTO SPOTŘEBIČ JE OZNAČEN V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ 2012/19/EU.

ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE). ZABEZPEČENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE TOHOTO PRODUKTU POMŮŽETE PŘEDCHÁZET NEGATIVNÍM NÁSLEDKŮM NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A LIDSKÉ ZDRAVÍ.

SYMBOL  NA PRODUKTU NEBO V PRŮVODNÍ DOKUMENTACI ZNAMENÁ, ŽE BY SE S NÍM NEMĚLO ZACHÁZET JAKO S DOMÁCÍM OPADEM, ALE JE POTŘEBNÉ HO PŘEDAT DO PŘÍSLUŠNÉHO SBĚRNÉHO STŘEDISKA NA RECYKLACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ.

INSTALACE

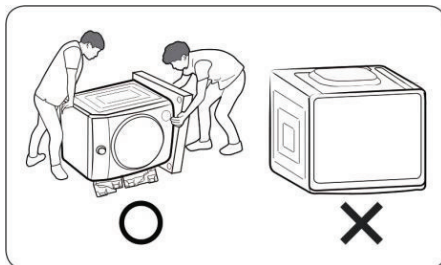
Tento návod k obsluze byste měli uschovat na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud pračku prodáváte, přemísťujete nebo stěhujete, ujistěte se, zda je návod k obsluze u spotřebiče, aby se nový majitel mohl seznámit s její obsluhou a funkcemi.

Pozorně si přečtěte tyto pokyny, obsahují důležité informace týkající se bezpečné instalace a provozu spotřebiče.

Důsledně dodržujte tyto pokyny, abyste zajistili správnou instalaci spotřebiče a zabránili nehodám při praní prádla.

Vybalení spotřebiče

1. Vyjměte spotřebič z jeho obalu.
2. Abyste odstranili spodní výstelku obalových materiálů, nepřevracejte spotřebič na přední stranu. Když spotřebič položíte, abyste odstranili kartonovou spodní základnu, chraňte boční stranu spotřebiče a opatrně jej položte. Nikdy nepokládejte spotřebič na zadní nebo přední stranu.



3. Ujistěte se, zda se spotřebič během přepravy nepoškodil. Ujistěte se, zda jste obdrželi všechny položky zobrazené na následující straně („Obsah balení“). Pokud se spotřebič během přepravy poškodil nebo nemáte-li všechny položky, je-li poškozený, kontaktujte prodejce a nepokračujte v procesu instalace.

⚠ VAROVÁNÍ

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné.

Veškerý obalový materiál (plastové sáčky, polystyren atd.) uchovávejte mimo dosah dětí.

Přenášení spotřebiče

Nedělejte to sami.

Nakloňte spotřebič dozadu.

Jedna osoba stojí za spotřebičem a drží vyčnívající část horní desky, zatímco druhá osoba drží spodek spotřebiče vpředu.

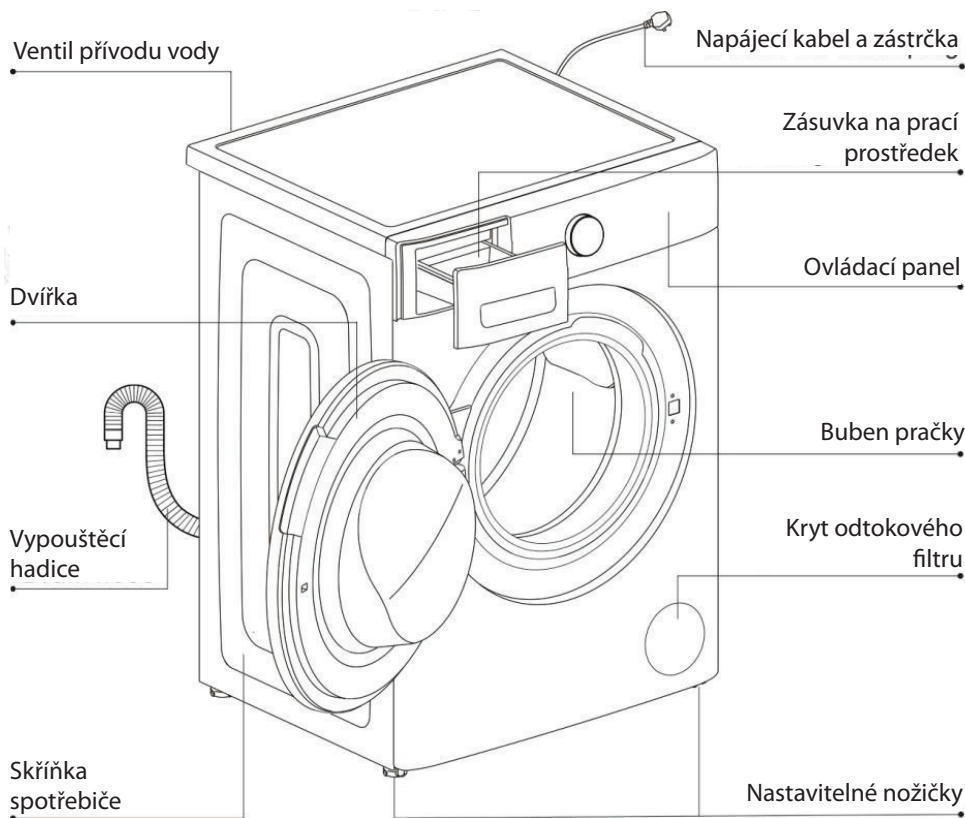


Při každém zvedání nebo přenášení zařízení používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění nebo napětí.

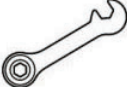
Při přemísťování spotřebiče nedovolte, aby se přední část spotřebiče dotýkala rámu vozíku.

Obsah balení

- Popis jednotlivých částí spotřebiče



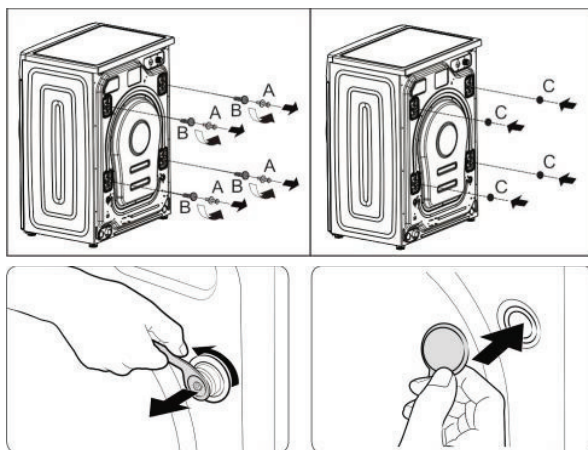
- Příslušenství

Návod k obsluze	Přívodní hadice na vodu	Klíč	Zátky přepravních otvorů
1 kopie	1 ks	1 ks	4 ks
			

Odstranění přepravních šroubů

⚠ UPOZORNĚNÍ: MOŽNÉ POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE NEBO PORANĚNÍ OSOB

- Spotřebič je při přepravě zajištěn přepravními šrouby. Neodstraněné přepravní šrouby mohou poškodit buben během provozu pračky, spotřebič bude vibrovat a bude mnohem hlučnější během cyklů odstředování, pokud přepravní šrouby nedemontujete před použitím. Před prvním použitím nezapomeňte zcela demontovat všechny 4 přepravní šrouby. Ušchovejte přepravní šrouby. Pokud jste se spotřebičem zakoupili i podstavec, musíte jej nejprve namontovat a teprve poté demontovat přepravní šrouby. Přečtěte si pokyny pro instalaci podstavce.
 - Abyste předešli poškození při přepravě během pozdější přepravy, nezapomeňte před přepravou namontovat šrouby.
1. Uvolněte čtyři přepravní šrouby **A** pomocí klíče (dodávané příslušenství) a vyjměte je.
 2. Odstraňte čtyři distanční trubky **B**. Během demontáže šroubů občas spadnou distanční trubky dovnitř spotřebiče, lze je vyjmout nakloněním spotřebiče směrem dopředu a vytažením ze dna spotřebiče nebo ze základny spotřebiče.
 3. Zakryjte otevřené otvory pro přepravní šrouby čtyřmi kryty **C**, které naleznete v plastovém sáčku s příslušenstvím.



Všechny díly uschovejte na bezpečném místě: budete je znovu potřebovat, bude-li třeba pračku přesunout na jiné místo.

POZNÁMKA

- Přepravujte pračku tak, abyste zabránili jejímu rozbití, jak je uvedeno níže:
- Přepravní šrouby jsou znovu namontovány.
- Napájecí kabel je připevněn k zadní části pračky.

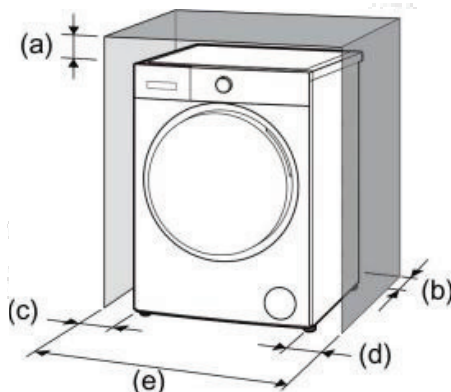
Výběr správného místa instalace

• Požadavek na místo instalace

- Spotřebič by měl být instalován na pevné a rovné podlaze, nikdy nepokládejte spotřebič na měkký koberec nebo na dřevěnou podlahu. Neinstalujte spotřebič na podomáčku vyrobený podstavec, pokud není možné změnit místo instalace, podstavec je třeba podle potřeby vylepšit, například zvětšit velikost, zajistit pomocí držáků. Nikdy neumísťujte spotřebič na samostatné držáky. Je možné, že spotřebič se vlivem přetížení, stavu podstavce (mokrý) apod. trochu pohne, takže hrozí, že spotřebič po určité době práce spadne z podstavce.
- Udržujte prostředí suché a větrané.
- Spotřebič musí být instalován a provozován v místnosti s odtokem.
- Nikdy spotřebič mimo dosah hořícího zařízení, jako je například svíčka; sporák na vaření; nádoba na zkapalněný plyn atd.
- Nikdy nepokládejte tlakové nádoby na spotřebič.
- Nikdy neumísťujte spotřebič nad otvor nezakryté kanalizace.

• Požadavky na volný prostor

- Nainstalujte spotřebič se snadným přístupem k zástrčce a elektrické zásuvce.
- Spotřebič nainstalujte tam, kde je kolem něj dostatek místa.



- (a) 3 cm nebo více nad spotřebičem
- (b) 5 cm nebo více za spotřebičem
- (c) 5 cm nebo více z levé strany spotřebiče
- (d) 5 cm nebo více z pravé strany spotřebiče
- (e) 70 cm nebo více

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nedovolte, aby se kovové části spotřebiče dostaly do kontaktu s kovovými umyvadly nebo jinými spotřebiči.

Vyrovnaní spotřebiče

Důležitost vyrovnaní spotřebiče

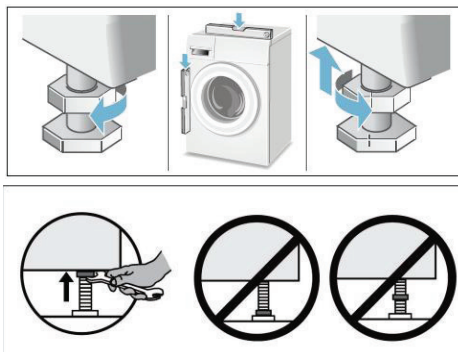
Spotřebič používá vysoké otáčky odstředování k odstranění vody na konci pracího cyklu. Je důležité, aby byl spotřebič ve vodorovné poloze a aby nožičky spotřebiče tlačily na podlahu stejným tlakem. To pomůže zajistit nejtišší používání spotřebiče bez vibrací.

Postupujte podle těchto kroků:

1. Spotřebič nainstalujte na rovný a pevný povrch. Nejlépe v koutě místnosti.
2. Pokud je podlaha nerovná (nebo nerovnoměrná), nastavte nožičky spotřebiče podle potřeby, abyste spotřebič vyrovnali.
Pod nožičky spotřebiče nepokládejte nic, co by pomohlo spotřebič vyrovnat.
3. Nožičky spotřebiče nevytahujte více, než je potřeba. Čím více jsou nožičky vysunuty, tím více vibrací bude spotřebič zažívat.
Začněte s nožičkami spotřebiče otočenými zcela dovnitř a upravte každou nožičku podle potřeby.
4. Pomocí vodováhy (není součástí balení příslušenství) zkontrolujte horní část spotřebiče a ujistěte se, zda je vodorovná ze strany na stranu a zepředu dozadu.
5. Zatlačte na každý roh horní části spotřebiče, abyste se ujistili, zda se spotřebič „nekýve“.
Neměl by tam být žádný pohyb. Všechny nožičky spotřebiče by měly tláčit rovnoměrně na podlahu. Je to stejně důležité jako vyrovnaní spotřebiče, aby se předešlo vibracím.
6. Když je spotřebič ve vodorovné poloze a nekývá se, zajistěte nožičky spotřebiče na místě utažením pojistných matic proti spodní části podložky. Ujistěte se, zda to uděláte beze změny výšky nožičky (při utahování pojistné matice držte nožičku)

Postup nastavení nožiček spotřebiče:

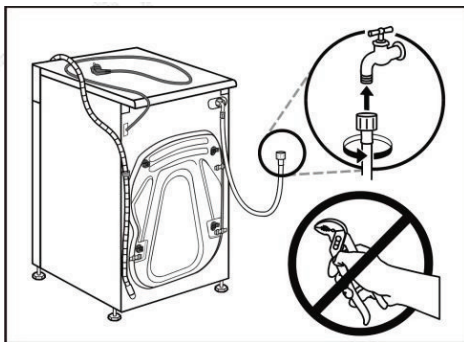
1. Po určení, které nožičky spotřebiče je třeba vysunout, požádejte někoho, aby spotřebič mírně nadzvedl, aby uvolnil tlak na nožičku, která se má seřadit.
2. Otočte nožičku spotřebiče tak, abyste ji vysunuli směrem dolů tak daleko, jak je potřeba, aby se roh spotřebiče zvedl o správnou míru pro vyrovnaní spotřebiče.
3. Když je výška nožičky správná, pomocí klíče (dodávané příslušenství) dotáhněte pojistnou matici ke spodní části spotřebiče, aby se nožička zajistila na svém místě.



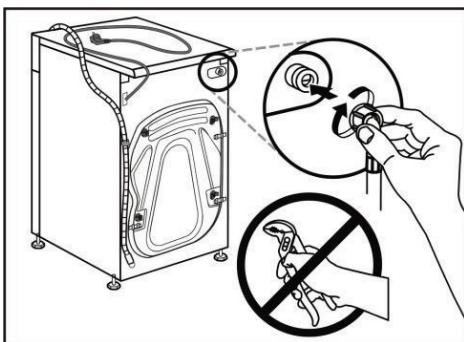
Připojení k přívodu vody a elektřiny

Připojení přívodní hadice vody

1. Připojte jeden konec přívodní hadice k uzávěru studené vody a dotáhněte rukou (viz obrázek). Před provedením připojení nechte vodu volně téci, dokud nebude zcela čistá.



2. Připojte druhý konec přívodní hadice k přívodnímu ventilu vody na zadní straně spotřebiče a utáhněte rukou.

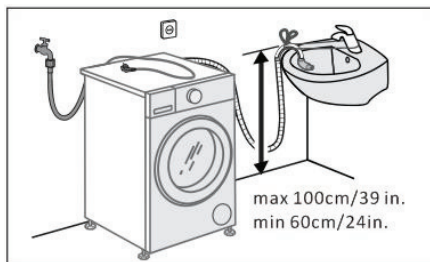


3. Pomalu otevírejte uzávěr vody a ujistěte se, zda nedochází k úniku.
- Hadici nekrutěte, nemačkejte, neupravujte ani neprořezávejte.
 - Konec hadice pevně utáhněte rukou.
 - Tlak přívodní vody musí být v rozsahu 0,03 - 1,0 MPa. Pokud tlak vody překročí tuto hodnotu, namontujte redukční ventil.
 - Pokud hadice není dostatečně dlouhá, kontaktujte specializovanou prodejnu nebo autorizovaného technika.
 - Nikdy nepoužívejte používanou přívodní hadici.
 - Použijte novou přívodní hadici dodanou se spotřebičem.

Připojení odtokové hadice

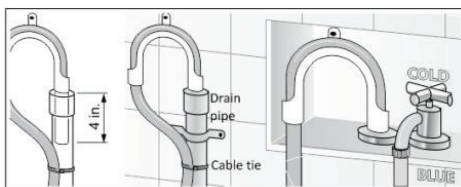
Výška odtoku

Výškový rozdíl mezi podlahou a odtokem: min. 60 cm a max. 100 cm.



Typy odtokových přípojek

- **Stojanové potrubí**

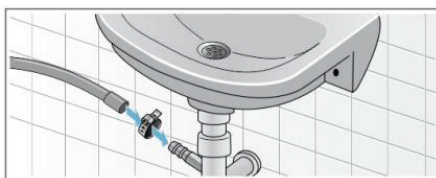


Připojte vypouštěcí odtokovou hadici ke kolenu (není součástí balení příslušenství a je k dispozici zákazníkům jako náhradní díl.).

Umístěte koleno k 4" (100 mm) odtokové hadici od konce hadice podle obrázku. Vložte tuto část odtokové hadice do odtokového potrubí. Pokud je hadice zatlačena velmi hluboko, může to způsobit samovolné nasávání pračky, např. průběžně vyprazdňovat, když se plní.

Koleno a hadici zajistěte kabelovou sponou, aby hadice během používání nevyklouzla z odtokové trubky.

- **Umyvadlový sifon**



Zajistěte odtokovou hadici k sifonu umyvadla pomocí Ø 0,9–1,6palcové (20–44 mm) hadicové spony (dostupná v železářství). Pro připojení vypouštěcí hadice k odpadu doporučujeme vybrat sifon se zpětnou klápkou (kuličkou) pro minimalizaci průchodu nepříjemných pachů z odpadu do pračky.

- **Umyvadlo (Vana)**

⚠ VAROVÁNÍ: OPAŘENÍ

Při praní při vysokých teplotách hrozí nebezpečí opaření, pokud se dotknete horké pěny, např. při odčerpávání horké pěny do umyvadla.

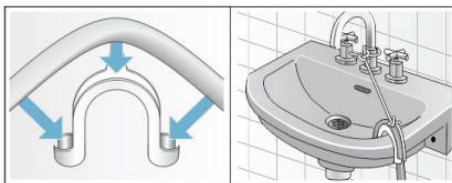
Nesahejte do horké pěny.

UPOZORNĚNÍ: POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE/POŠKOZENÍ TEXTILÍ

Pokud se konec odtokové hadice dotkne vytékající vody (voda vytečená z pračky), může být (vypuštěná voda) nasáta zpět do pračky a může poškodit spotřebič nebo textilie.

Ujistěte se o tom, zda:

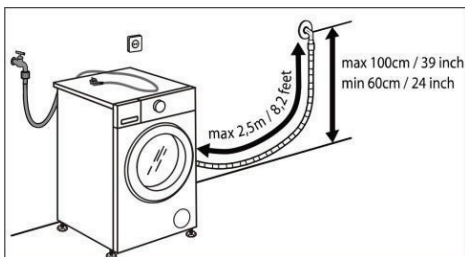
- Není v odtoku dřezu žádná zátka.
- Se konec odtokové hadice dotýká vypouštěné vody.
- Je odtok dřezu volný a není částečně ucpaný.
- Je odtoková hadice pevně připevněna k umyvadlu.



Odtokovou hadici nekrutíte, nevytahujete ani neohýbáte.

Zajistěte odtokovou hadici pomocí kabelové spony k odtokové trubce, umyvadlu atd., aby se hadice nevytrhla prostřednictvím tlaku vody.

Nedoporučujeme používání prodlužovacích hadic; v případě nezbytné potřeby musí mít nástavec stejný průměr jako původní hadice a nesmí přesáhnout délku 250 cm.



Elektrické připojení

Před připojením pračky do elektrické zásuvky se ujistěte, zda:

- Je zásuvka uzemněna a v souladu s platnou legislativou.
- Je zásuvka schopna udržet maximální výkonové zatížení spotřebiče uvedené na štítku s technickými údaji připevněném na spotřebiči.
- Je napájecí napětí zahrnuto v hodnotách uvedených na štítku s technickými údaji připevněném na spotřebiči.
- Je při zahřívání maximální proud spotřebiče 10 A, proto se prosím ujistěte, zda je napájecí systém (napětí, proud a kabel) vhodný pro zatížení použitého spotřebiče.
- Je elektrická zásuvka kompatibilní se zástrčkou pračky.

Pokud tomu tak není, vyměňte elektrickou zásuvku nebo zástrčku kvalifikovaným elektrikářem.

⚠ VAROVÁNÍ: TOTO ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT UZEMNĚNO. NÁSLEDUJÍCÍ OPERACE BY MĚL PROVÉST KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ.

Výměna napájecího kabelu:

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit za identický kabel, aby se předešlo nebezpečí – riziku úrazu elektrickým proudem.

Likvidace zástrčky:

Před likvidací samotné zástrčky zajistěte znehodnocení jen kolíků, aby se nemohla náhodně zasunout do zásuvky.

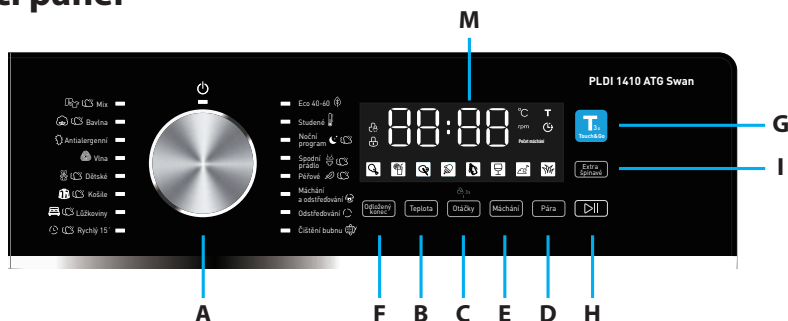
Likvidace spotřebiče:

Při likvidaci pračky vytáhněte zástrčku odříznutím napájecího kabelu co nejbliže k tělu zástrčky a zástrčku zlikvidujte tak, jak je popsáno výše.

Spotřebič není určen k ovládání pomocí externího spínacího zařízení, jako je například časovač, nebo samostatný dálkově ovládaný systém.

- Když je spotřebič nainstalován, elektrická zásuvka musí být snadno dostupná.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky nebo adaptéry.
- Chcete-li zástrčku vytáhnout z elektrické zásuvky, pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji. Netahejte za napájecí kabel.
- Po instalaci nesmí být elektrické komponenty pro uživatele přístupné.
- Nepřipojujte spotřebič k elektrickým zásuvkám, pokud máte mokré nebo vlhké ruce.
- Nepoužívejte toto zařízení, když jste mokří nebo bosí.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, je-li poškozený nebo spadl.
- **⚠ VAROVÁNÍ!** Společnost popírá jakoukoli odpovědnost, pokud a když tyto normy nejsou respektovány.

Ovládací panel



A - Otočný ovladač VOLBY PROGRAMU PRANÍ Používá se k nastavení požadovaného pracovního cyklu (viz „Tabulka pracích cyklů“).

- Pozice **VYPNUTÍ** (☹): Otočením značky na otočném ovladači volby pracovního cyklu pod symbol “☹” vypnete pračku. Pokud se spotřebič během pracovního cyklu vypne, tento cyklus praní se zruší.

B - Tlačítko TEPLOTA: Stisknutím tlačítka změníte teplotu vody pro aktuální cyklus, přičemž změněná hodnota teploty se zobrazí na digitálním displeji.

C - Tlačítko OTÁČKY: Stisknutím tlačítka změníte rychlost odstředování pro aktuální cyklus, přičemž změněná hodnota rychlosti odstředování se zobrazí na digitálním displeji.

- Funkce **DĚTSKÁ POJISTKA** (🔒). Když je cyklus spuštěný, pokud chcete aktivovat uzamknutí ovládacího panelu, stiskněte a podržte tlačítko **OTÁČKY** na přibližně 3 sekundy. Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

- **Zrušení akustického signálu:**

Stiskněte a podržte současně tlačítka **OTÁČKY** a **Touch&Go** na 3 sekundy, takto můžete vypnout akustický signál, který zazní během pracovního cyklu.

Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

D - Tlačítko PÁRA: Stisknutím přidáte proces praní párou po posledním stupni odstředování zvoleného (nebo spuštěného) programu. Některé prací cykly nemohou zvolit funkci praní párou. Funkci praní párou je možné zvolit, když je před názvem programu na ovládacím panelu nebo v tabulce pracích cyklů ikona praní párou (☁).

Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

E - Tlačítko MÁČÁNÍ (Počet máčení): Stisknutím změníte počet máčení pro aktuální cyklus, změněný počet máčení se zobrazí na digitálním displeji.

F - Tlačítko ODLOŽENÝ KONEC (⌚): Stisknutím nastavíte čas ukončení programu (Odložený konec). Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

G - Tlačítko Touch&Go (T): Stisknutím nastavíte prací cyklus **Touch&Go**.

Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

H - Tlačítko **START/PAUZA**  Dlouhým stisknutím tlačítka spustíte nebo pozastavíte prací cyklus.

- **Přidání oblečení v průběhu programu:**

Po spuštění cyklu, chcete-li cyklus praní pozastavit, znovu podržte tlačítko. Pokud zhasne indikátor

UZAMČENÍ DVÍŘEK  dvířka lze otevřít a můžete přidat nebo vyjmout prádlo. Chcete-li spustit prací cyklus od bodu, ve kterém byl přerušen, znovu stiskněte tlačítko.

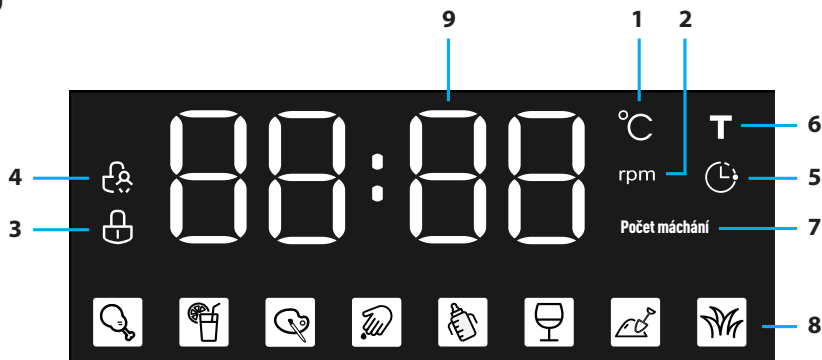
Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

I - Tlačítko **Extra špinavé**: Stisknutím tlačítka zvolíte typ nečistot, čímž se automaticky nastaví cyklus odstraňování nečistot. Na výběr máte osm druhů nečistot.

Podrobný popis naleznete v části → *Různé cykly a funkce*.

PŘÍPRAVA A TŘÍDĚNÍ PRÁDLA

Displej



1 - Ukazatel zvolené teploty

Když je zvolený prací cyklus, na digitálním displeji se zobrazí předvolená hodnota teploty tohoto programu a rozsvítí se kontrolka teploty.

Hodnotu teploty můžete změnit stisknutím tlačítka **TEPLOTA**. Pokud se na digitálním displeji zobrazí „- -“, znamená to, že spotřebič v tomto programu používá pouze studenou vodu bez použití ohřívače.



2 - Ukazatel zvolené RYCHLOSTI OTÁČEK

Když zvolíte prací cyklus, na digitálním displeji se zobrazí předvolená hodnota rychlosti otáček odstředování za minutu tohoto programu a rozsvítí se kontrolka rychlosti odstředování.

Hodnotu rychlosti odstředování můžete změnit stisknutím tlačítka **OTÁČKY**. Pokud se na digitálním displeji zobrazí „- -“, znamená to, že pračka v tomto programu neodstřeďuje po konečném vypuštění vody.



3 - Ukazatel UZAMČENÍ DVÍŘEK

Rozsvícený ukazatel signalizuje, že dvířka jsou uzamčena. Abyste předešli jakémukoli poškození, před otevřením dvířek počkejte, dokud ukazatel nezhasne.

Chcete-li v průběhu cyklu otevřít dvířka, stiskněte tlačítko **START/PAUZA**  pokud ukazatel **UZAMČENÍ DVÍŘEK** nesvítí, dvířka lze otevřít.



4 - Ukazatel DĚTSKÉ POJISTKY

Rozsvícený ukazatel signalizuje, že je aktivována funkce **DĚTSKÁ POJISTKA** ovládací panel je zablokovaný.



5 - Ukazatel ODLOŽENÉHO KONCE

Rozsvícená kontrolka signalizuje, že je aktivována funkce **ODLOŽENÉHO KONCE** Na digitálním displeji se zobrazí odpočítávání do konce zvoleného pracího cyklu.



6 - Ukazatel Touch&Go

Rozsvícený indikátor indikuje, že je zvolen prací program **Touch&Go**. Existují tři způsoby nastavení pracího programu **Touch&Go**. Podrobný popis naleznete v části > *Různé cykly a funkce*.



7 - Ukazatel nastaveného POČTU MÁCHÁNÍ

Když svítí ukazatel, můžete zvolit počet máchání, zvolený počet máchání se zobrazí na digitálním displeji.

Počet máchání

8 - Kontrolka Extra špinavé

Rozsvícený symbol **Extra špinavé** znamená, že byl zvolený druh nečistot, spotřebič optimálně nastaví cyklus pro odstranění nečistot.



9 - DIGITÁLNÍ DISPLEJ

1) Zbývajcí čas pracího cyklu



2) Čas odloženého konce



3) Teplota



4) Rychlost odstředování



5) Počet máchání



6) Chybový kód



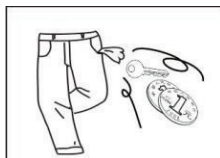
Příprava prádla

Upozornění: Poškození pračky/tkaniny

Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit prádlo nebo součásti spotřebiče.

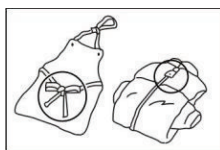
Při přípravě prádla proto dbejte na následující rady:

- Odstraňte z prádla všechny volné předměty nebo kovové předměty, jako jsou zavírací špendlíky, sponky na papír atd.



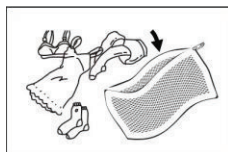
- Z kapsy a manžet vysypte písek, mince atd.

- Zavřete zipy a knoflíky na povlaku na polštáře, povlečení na peřiny atd.

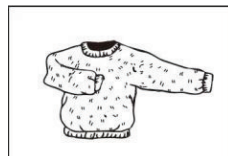


- Sundejte běžce ze závěsů a záclon nebo je zajistěte v síťovém sáčku.

- Mimořádně jemné předměty; jako jsou punčochy nebo krajkové závěsy nebo menší kusy, jako jsou drobné ponožky nebo kapesníky, by se měly prát pouze v síťovém sáčku nebo povlaku na polštář.



- Některé položky je nejlepší obrátit naruby. Ide o úplety, nohavice, trička a mikiny.

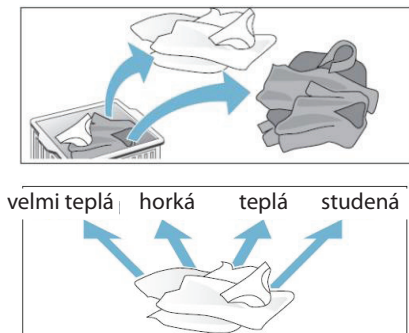


- Ujistěte se, zda lze podprsenky s kosticemi prát v pračce.

! Ujistěte se, zda jsou podprsenky s kosticemi v pracím pytlíku, který lze bezpečně uzavřít zipem nebo knoflíkem. Pokud se drát dostane ven z košíku, může propadnout skrz otvory v bubnu a způsobit rozsáhlé poškození.

Roztřídění prádla podle barvy a stupně znečištění

Prádlo roztřídíte podle barvy, stupně znečištění a doporučeného rozsahu teplot prání.



- Části oblečení mohou změnit barvu.
- Nikdy neperte nové vícebarevné kusy oblečení spolu s jinými kusy.
- Bílé prádlo perte odděleně od barevného.
- V opačném případě může mít bílé prádlo tendenci zežednout.

Stupeň znečištění

• **Mírné znečištění**

Žádné viditelné znečištění nebo skvrny, ale prádlo může absorbovat nějaký zápach. Může to zahrnovat lehké letní oblečení, jako jsou trička, košile nebo halenky, které se nosí jen jednou. Také k osvěžení ložního prádla nebo ručníků pro hosty.

• **Běžné znečištění**

Viditelné znečištění a/nebo několik lehkých skvrn. Může to zahrnovat oblečení, jako jsou trička, košile nebo halenky, které byly propocené nebo nošené několikrát. Také ručníky, utěrky nebo ložní prádlo používané až jeden týden nebo déle. Záclony bez skvrn, které nebyly prané až půl roku.

• **Silné znečištění**

Viditelné nečistoty a skvrny. Může se jednat o kuchyňské utěrky, látkové ubrusky, dětské bryndáčky, dětské svrchní oblečení nebo fotbalové dresy a trička znečištěná trávou nebo nečistotami. Mohlo by to zahrnovat i pracovní oděvy, jako jsou kombinézy a džíny a jiné oblečení, které se nosí při práci a činnostech mimo ni.

Třídění prádla podle specifikací na štítku péče o prádlo

Symbols on the labels of your clothes will help you choose the appropriate washing program, correct temperature, washing cycles and ironing methods. Do not forget to look at this useful information!

 Vhodné pro praní	 Praní v pračce, normální/bavlna	 Praní v pračce, permanentní tlak	 Praní v pračce, jemné	 Pouze ruční praní	 Neprat	 Neždímat
 Teplota vody	 Teplota vody 30 °C  Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C  Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C  Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C  Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C  Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C  Teplota vody 95 °C
 Bělení	 Jakékoli bělidlo	 Ne chlorové bělidlo	 Chlorové bělidlo	 Nebělit		
 Typ sušení v sušičce	 Normální/ Bavlna pro vysoké zatížení	 Trvalý tlak/odolné proti zmačkání	 Jemné	 Nesušit v sušičce		
 Teplota sušení v sušičce	 Vysoká teplota	 Střední teplota	 Nízká teplota	 Žádná teplota		
 Typ sušení	 Pověsit na sušení	 Sušení odkapáváním	 Sušení naplocho	 Sušení ve stínu		
 Žehlení	 Vysoká teplota	 Střední teplota	 Nízká teplota	 Nežehlit		
 Čistírna	 Jakékoli rozpouštědlo	 Perchlorethylenové rozpouštědlo	 Ropné rozpouštědlo	 Nečistěte chemicky		

RŮZNÉ CYKLY

Tabulka pracího cyklu

Maximální náplň pračky v kg	Program	Maximální kapacita suchého prádla (kg)	Trvání programu (min.)	Teplota praní (°C)	Možnost nastavení rychlosti otáček při ždímní	Popis programu
8/9/10 kg	Touch&Go	≤ 5kg	35 (≤1kg) 50 (≤4kg) 65 (>4kg)"	Studená 30 °C 40 °C	900 ot./min.	Vhodné pro běžné nošené prádlo
8/9/10 kg	Mix	≤ Jmenovité	52	Nastavení 30 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60)	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200- 1400)	Vhodné pro smíšené praní bavlny, lnu a tkanin z chemických vláken
8/9/10 kg	Lůžkoviny	≤ 6 kg	79	Nastavení 30 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60)	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200)	Vhodné pro praní vícedílných souprav nebo velkého ložního oblečení
8/9/10 kg	Bavlna	≤ Jmenovité	57	Nastavení 30 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60)	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200- 1400)	Vhodné pro bavlněné a lněné oblečení
8/9/10 kg	Dětské	≤ 5 kg	83	Nastavení 40 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60 - 8)	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200)	Vhodné pro praní dětského oblečení
8/9/10 kg	Košile	≤ 3 kg	55	Nastavení 30 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60)	Nastavení 700 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900)	Vhodné pro košile, které lze prát v pračce
8/9/10 kg	Antialergenní	≤ 3 kg	127	Nastavení 85 °C (60 - 85)	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200)	Vhodné pro oděvy, které je nutno zbavit roztočů a zbavit alergenů.
8/9/10 kg	Rychlý 15'	≤ 1 kg	15	Nastavení studená vody (Běžná - 20 - 30 - 40)	Nastavení 700 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900)	Vhodné pro rychlé praní malého množství oblečení s mírnými skvrnami nebo nového oblečení.
8/9/10 kg	Péřové	≤ 2 kg	103	Nastavení 40 °C (Běžná - 20 - 30 - 40)	Nastavení 700 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900)	Vhodné pro praní péřového prádla, které lze prát v pračce.
8/9/10 kg	Vlna	≤ 1 kg	50	Nastavení (Běžná - 20 - 30 - 40)	Nastavení 500 ot./min. (Bez odstředování - 500-700)	Vhodné pro vlněné oblečení, které lze prát v pračce.
8/9/10 kg	Studené	≤ 2 kg	39	Nastavení (Běžná - 20 - 30)	Nastavení 700 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900)	Vhodné pro malé množství oblečení, které lehce vybledne.
8/9/10 kg	Čištění bubnu	0	135	85 °C	700 ot./min.	Použijte pouze k čištění vnitřku bubnu, neumísťujte materiál na praní.
8/9/10 kg	Odstředování	≤ Jmenovité	8	/	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200)	Na oblečení, které je třeba jen sušit.
8/9/10 kg	Máchání a odstředování	≤ Jmenovité	13	/	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200)	Pouze k máchání a následnému odstředění prádla.
8/9/10 kg	Noční program	≤ Jmenovité	55	Nastavení 30 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60)	Nastavení 500 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900)	Vhodné pro noční praní v tichém prostředí
8/9/10 kg	Spodní prádlo	≤ 5 kg	77	Nastavení 40 °C (Běžná - 20 - 30 - 40 - 60)	Nastavení 700 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900)	Vhodné pro běžné praní spodního prádla.
8 kg	ECO 40-60 pro 8 kg	≤ Jmenovité	03:03	Nastavení 40°C	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200)	Vhodné pro běžné znečištěné bavlněné prádlo.
9/10 kg	ECO 40-60 pro 9 kg a 10 kg	≤ Jmenovité	03:12	Nastavení 40°C	Nastavení 900 ot./min. (Bez odstředování - 500-700-900-1200- 1400)	Vhodné pro běžné znečištěné bavlněné prádlo.

Programová tabulka doplňkových funkcí

Maximální náplň pračky v kg	Program CZ	Pára	Počet máchání (možnosti nastavení)	Extra Špinavé	Detergent		Možnosti použití aviváže	Odložený konec
					Univerzální	Speciální		
8/9/10 kg	Touch&Go	○	2	○	Práškový / Tekutý	○	●	○
8/9/10 kg	Mix	●	2 (0-6)	●	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Lůžkoviny	●	3 (0-6)	●	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Bavlna	●	2 (0-6)	●	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Dětské	●	3 (0-6)	●	Práškový / Tekutý	Tekutý	●	●
8/9/10 kg	Košile	●	2 (0-6)	○	Práškový / Tekutý	Tekutý	●	●
8/9/10 kg	Antialergenní	○	2 (0-6)	○	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Rychlý 15´	●	2 (0-4)	○	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Pérové	●	3 (0-6)	○	○	Práškový / Tekutý	●	●
8/9/10 kg	Vlna	○	2 (0-6)	○	○	Práškový / Tekutý	●	●
8/9/10 kg	Studené	○	2 (0-4)	○	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Čištění bubnu	○	1	○	○	Práškový / Tekutý	○	●
8/9/10 kg	Odstředování	○	/	○	○	○	○	●
8/9/10 kg	Máchání a odstředování	○	1 (0-4)	○	○	○	●	●
8/9/10 kg	Noční program	●	2 (0-6)	●	Práškový / Tekutý	○	●	●
8/9/10 kg	Spodní prádlo	●	3 (0-6)	○	Práškový / Tekutý	Tekutý	●	●
8 kg	ECO 40-60 pro 8 kg	○	2	○	Práškový / Tekutý	○	○	○
9/10 kg	ECO 40-60 pro 9 kg a 10 kg	○	2	○	Práškový / Tekutý	○	○	○

- Volitelné
- Ne
- Pokud používáte tekutý prací prostředek, nedoporučujeme aktivovat opožděné spuštění.
 - Dodržujte doporučené dávkování na obalu práškového nebo tekutého pracího prostředku.
 - Doporučené použití:
Prací prášek 20 až 80 °C
Prací prostředek na vlnu 20 až 40 °C

Pro správný výsledek praní je vždy nutné postupovat podle návodu na pracím prostředku a respektovat doporučení pro praní od výrobce, které je uvedené na štítku dané textilie.

Různé cykly

Cyklus praní „Touch&Go“

Prací cyklus Touch&Go dokáže inteligentně zaznamenat hmotnost prádla a přizpůsobit čas praní a teplotu, aby se spustilo inteligentní praní. "PŁ E0" se zobrazí ve stadiu detekce po spuštění cyklu a mycí cyklus Touch&Go lze zadat následujícími třemi způsoby.

- Když je spotřebič **VYPNUTÝ**, stiskněte a podržte tlačítko **Touch&Go** na minimálně 3 sekundy, spotřebič spustí prací cyklus Touch&Go a na displeji se rozsvítí indikátor **T**.
- Když je spotřebič **ZAPNUTÝ**, stiskněte a podržte tlačítko **Touch&Go** na minimálně 3 sekundy, spotřebič spustí prací cyklus Touch&Go a na displeji se rozsvítí indikátor **T**.
- Když je spotřebič **ZAPNUTÝ**, krátce stiskněte tlačítko **Touch&Go** rozsvítí se indikátor Touch&Go **T** a potom stiskněte tlačítko **START/PAUZA** **▶||** a spotřebič spustí prací cyklus Touch&Go.

Podle množství prádla pračka následně zvolí jeden ze 3 níže specifikovaných nastavení.

1 kg	1-4 Kg	4 kg
35 min. program	50 min. program	65 min. program
1x máchání	2x máchání	3x máchání
studená voda	teplota cca 30 °C	teplota cca 40 °C

Parní cyklus

Cyklus určený pro bavlněné oblečení, které má stálé barvy.

- Ošetření párou může snížit pomačkání oblečení, dosáhnout ideální vlhkosti, dosáhnout maximálně uvolněný stav a usnadnit žehlení.
- Ošetření párou se můžete zbavit nepříjemného zápachu na oblečení.

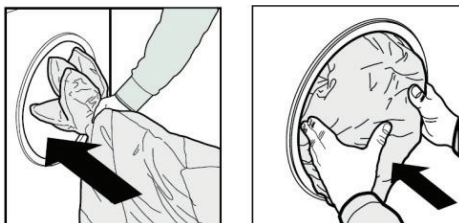
Speciální cykly praní

Vlna: Cyklus určený pro vlněné tkaniny.

- Před praním se prosím ujistěte, zda má oblečení štítek praní „lze prát v pračce“.
- Po dokončení pracího cyklu oblečení rychle vyjměte, vytvarujte a vysušte, abyste předešli deformaci způsobené příliš dlouhým umístěním v bubnu pračky.
- Aby se oblečení nepoškodilo, teplota vody by neměla přesáhnout 40 °C.
- K dosažení nejlepších výsledků a ke snížení poškození oděvů použijte speciální prací prostředek na vlnu a nepřekračujte 1,0 kg prádla.

Dětské: Cyklus určený na nečistoty typické pro dětské prádlo tím, že účinně odstraňuje jakékoli stopy zbytků pracího prostředku.

Pérové: Cyklus pro praní prachového peří (jehož hmotnost by neměla přesáhnout 2,0 kg), polštářů nebo oděvů vystlaných husím prachovým peřím, jako je například bunda. Doporučujeme vkládat pérové prádlo do bubnu s okraji prohnutými dovnitř (viz obrázek) a nenaplňte více než 3/4 celkového objemu bubnu. K dosažení nejlepších výsledků doporučujeme použít tekutý prací prostředek a umístit jej do dávkovače pracího prostředku.



Různé funkce

Odložený konec

Po výběru požadovaného pracího programu opakovaně stiskněte tlačítko **ODLOŽENÝ KONEC**  a potom stiskněte tlačítko **START/PAUZA** . Čas ukončení programu (čas odloženého konce) můžete nastavit v přírůstcích po 1 hodině. Maximální čas ukončení PRANÍ je možné nastavit na 24 hodin.

Čas odloženého konce se zobrazí na digitálním displeji, na displeji se rozsvítí kontrolka odloženého konce a potom stisknutím tlačítka **START/PAUZA**  spustíte funkci odloženého konce a čas odloženého konce na digitálním displeji se začne odpočítávat.

Poznámka: Čas trvání programu je zahrnutý v nastaveném čase odloženého konce.

Příklad: Vezměme si prací cyklus v délce 1 hodiny a 30 minut a příklad 8 hodinového odloženého konce.

Na displeji se zobrazí: „kontrolka odloženého konce“  bliká a na displeji se zobrazí: „kontrolka odloženého konce“  bliká a na displeji se zobrazí: „6:30“, kontrolka odloženého konce  zhasne po odpočítávání asi 6 hodin a 30 minut a spustí se rezervovaný prací program a čas na digitálním displeji se přepne na čas trvání programu „1:30“ a odpočítává se. Celkový čas od nastavení po ukončení provozu programu je přibližně 8 hodin.

Jak zrušit funkci rezervace:

Otočte otočným ovladačem pro výběr cyklu praní a zvolte nový cyklus praní, čímž zrušíte funkci odloženého konce. Čas odloženého konce zobrazený na digitálním displeji zhasne a zároveň zhasne kontrolka odloženého konce.

Poznámka:

- 1) Funkce odloženého konce se nedá nastavit pro proces jednoho sušení.
- 2) Čas ukončení operace se může lišit od skutečného času ukončení rezervace v závislosti na tlaku vody, odtoku, typu oblečení, teplotě vody a jiných podmínkách.

Parní praní

Stisknutím tlačítka **PÁRA** přidáte proces praní párou po poslední fázi odstředování zvoleného (nebo spuštěného) pracího cyklu a před posledním odstředováním. V procesu praní párou spotřebič generuje velké množství páry s vysokou teplotou, která hluboce obklopí prádlo a pronikne do látky oblečení, zlepší měkkost a pružnost oblečení a zároveň odstraní zápach a prádlo osvěží. Po ukončení procesu praní s párou vstoupí pračka do závěrečné fáze praní.

Extra Špinavé

Tato možnost umožňuje výběr typu nečistot tak, aby se optimálně přizpůsobil cyklus odstraňování skvrn, přičemž k dispozici je na výběr osm typů nečistot:

	Jedlý olej		Mléko
	Džus		Červené víno
	Pigment		Bláto
	Krev		Tráva

Spotřebič přizpůsobí průměrnou teplotu praní, pohyb bubnu a čas máchání konkrétnímu typu nečistoty. Horká nebo studená voda, jemné nebo intenzivní praní a dlouhé nebo krátké máchání zajišťují, že sekvence pracího cyklu jsou speciálně přizpůsobené každému typu nečistot. Výběrem této možnost zajistíte, že nečistoty budou odstraněny nejlepším možným způsobem.

UPOZORNĚNÍ: Stisknutím a podržením tlačítka **Extra Špinavé** se spotřebič automaticky spustí pro odstranění nastaveného typu nečistot. Délka pracího cyklus se liší podle zvoleného typu nečistot.

Zrušení akustického signálu

Stiskněte a podržte současně tlačítka **OTÁČKY** a **Touch&Go** minimálně na 3 sekundy, tím můžete vypnout akustický signál, který zazní během pracího cyklu.

- **Chcete-li aktivovat nastavení akustického signálu**
Proveďte stejnou operaci jako při zrušení.
Nastavení akustického signálu se aktivuje po jednom pípnutí.

Dětská pojistka

1. Nastavení funkce **Dětská pojistka** může zabránit nesprávné obsluze dětmi a vnějším zásahům do procesu praní.
2. Během provozu dlouze stiskněte tlačítko **OTÁČKY** na 3 sekundy, abyste nastavili nebo zrušili funkci **Dětská pojistka**.
3. Po nastavení funkce **Dětská pojistka** se rozsvítí kontrolka **Dětské pojistky**  dvířka se nedají otevřít, ovládací panel je zablokovaný, všechna tlačítka na ovládacím panelu nereagují a nereaguje ani otočný ovladač pro výběr pracího cyklu na ovládacím panelu (kromě otočení otočného ovladače pro výběr pracího cyklu, aby bylo možné vypnout pračku, když svítí kontrolka pod symbolem "⏻") Spotřebič můžete vypnout pouze otočením otočného ovladače pro výběr pracího cyklu, když svítí kontrolka pod symbolem "⏻" Spotřebič se vypne a přestane pracovat. Když se spotřebič vypne, funkce **Dětská pojistka** se deaktivuje.
4. Po nastavení funkce **Dětská pojistka** můžete spotřebič vypnout otočením otočného ovladače pro výběr pracího cyklu. Když se spotřebič znovu zapne, spotřebič přímo spustí program, který byl nastavený před vypnutím spotřebiče.

Přidání prádla v průběhu programu

Když je program spuštěn, podržte stisknuté tlačítko **START/PAUZA**  pro pozastavení pračky, pokud svítí indikátor **UZAMČENÍ DVÍŘEK**  dvířka mohou být otevřena, můžete přidat nebo vyjmout prádlo. Po dokončení operace zavřete dvířka, znovu podržte stisknuté tlačítko **START/PAUZA**  a spotřebič pokračuje v provozu od bodu, ve kterém byl přerušen.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud je hladina vody nebo teplota vody v bubnu velmi vysoká, rozsvítí se indikátor uzamčení dvířek  dvířka nelze otevřít a nelze přidat ani vyjmout oblečení během probíhajícího programu.

Systém vyvažování bubnu

Spotřebič má automatický systém detekce excentrického zatížení. Pokud je oblečení v procesu odstředování nerovnoměrně rozloženo, spotřebič jej vyrovná a upraví, dokud se oblečení před odstředováním rovnoměrně nerozloží. Pokud není možné oblečení rovnoměrně rozložit ve stanoveném čase, spotřebič nebude odstředovat, aby se předešlo silným vibracím pračky. V této chvíli musíte zkontrolovat, zda oblečení není zauzlené nebo zapletené a po reorganizaci oblečení zvolte program „Odstředování“. Při praní menšího prádla, jako jsou džíny, svetr, osušky atd., nemusí pračka dokončit proces odstředování z důvodu ochrany rovnováhy. Velké a malé oblečení perte co nejvíce spolu, aby se oblečení snáze rovnoměrně uvolnilo a proces odstředování byl dokončen plynule.

UPOZORNĚNÍ:

Z důvodu různých typů a materiálů prádla může systém automatického nastavení a vyvážení spotřebiče prádlo mnohokrát vyrovnat a upravit, aby se prodloužila doba odstředování. Jedná se o normální jev, ne o poruchu spotřebiče.

JAK POUŽÍVAT SPOTŘEBIČ

Před vložením první dávky prádla

Váš nový spotřebič byl testován před opuštěním továrny. Tento proces zahrnuje spuštění různých pracích cyklů. V důsledku toho může ve vaničce a odtokovém systému zůstat malé množství vody. Spusťte cyklus Čištění bubnu bez prádla a bez pracího prostředku, abyste vyčistili systém před prvním vložením prádla.

Každodenní použití

Příprava prádla

VYPŘÁZDNĚTE KAPSY

- Mince, kancelářské sponky atd. by mohly poškodit náplň a součásti pračky.
- Kapesníky se během pracího cyklu rozpadnou a jejich části se budou muset následně odstranit ručně.

ZAVŘETE VŠECHNY ZIPY, KNOFLÍKY A HÁČKY. SVAŽTE VŠECHNY STUHY NEBO OPASKY

- Menší oděvy (např. nylonové punčochy, pásky apod.) a oděvy s háčky (např. podprsenky) vložte do textilního sáčku nebo povlečení na polštář se zipem. Odstraňte ze závěsů všechny kroužky nebo závěsy vložte do textilního sáčku spolu s kroužky.

TYP TKANINY/SYMBOL NA ŠTÍTKU PRANÍ

- Bavlna, směsová vlákna, snadná údržba/syntetika, vlna, ruční praní.
- Barva
Oddělte barevné a bílé tkaniny. Nové barevné tkaniny perte odděleně.
- Velikost
Perte kusy různých velikostí ve stejné dávce prádla, aby se zlepšila účinnost praní a rozložení prádla v bubnu.
- Jemné tkaniny
Jemné prádlo perte odděleně; vyžaduje jemné zacházení.

Jak používat spotřebič

1. Vložte prádlo

Otevřete dvířka a vložte prádlo. Textilie vkládejte jednu po druhé volně do bubnu, bez přeplnění. Dodržujte velikosti náplně uvedené v „Tabulce pracích cyklů“. Přeplnění pračky bude mít za následek neuspokojivé výsledky praní a zmačkané prádlo.

2. Zavřete dvířka

Dbejte na to, aby se mezi sklo dvířek a gumové těsnění nedostalo žádné prádlo. Zavřete dvířka tak, abyste slyšeli, jak zacvakly.

3. Otevřete vodovodní uzávěr

Ujistěte se, že je spotřebič připojen k vodovodní síti. Otevřete vodovodní uzávěr.

4. Nastavte požadovaný program

Stisknutím a podržením tlačítka **NAPÁJENÍ** zapnete spotřebič. Stisknutím tlačítka **NAPÁJENÍ** zvolte požadovaný program. Délka trvání pracího cyklu se zobrazuje na displeji. Pračka automaticky zobrazí předvolená nastavení teploty a rychlosti odstředování, která jsou možná pro zvolený program. V případě potřeby nastavte teplotu a/nebo rychlost odstředování pomocí příslušných tlačítek.

- **Změna teploty v případě potřeby**

Stiskněte tlačítko **TEPLOTA** pro postupné snižování nastavení teploty, dokud se nenastaví praní za studena (Na digitálním displeji se zobrazí „-“). Opětovným stisknutím tlačítka nastavíte nejvyšší možné nastavení.

- **Změna rychlosti odstředování v případě potřeby**

Stiskněte tlačítko **OTÁČKY** pro postupné snižování rychlosti odstředování, dokud se cyklus odstředování nevypne (Na digitálním displeji se zobrazí „-“). Opětovným stisknutím tlačítka nastavíte nejvyšší možné nastavení.

- **Volba možností v případě potřeby**

Stisknutím tlačítka (tlačítek) zvolte možnost; indikátor příslušné možnosti se rozsvítí.

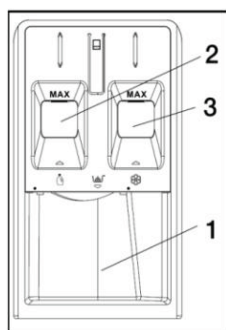
Opětovným stisknutím tlačítka (tlačítek) možnost zrušíte, indikátor příslušné možnosti zhasne.

! Pokud zvolená možnost není kompatibilní s nastaveným programem, nekompatibilita bude signalizována akustickým signálem a indikátor příslušné možnosti bude blikat.

! Pokud zvolená možnost není kompatibilní s jinou dříve nastavenou možností, aktivní zůstane pouze poslední volba.

5. Přidejte prací prostředek

Vytáhněte dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek (a přísady/aviváž) do příslušných přihrádek, jak je popsáno níže.



Přihrádka 1:
Práškový prací prostředek

Přihrádka 2:
Tekutý prací prostředek
Tekutý prací prostředek nesmí překročit úroveň „MAX“.

Přihrádka 3:
Přísady (aviváž atd.)
Aviváž nesmí překročit úroveň „MAX“.

Dodržujte doporučení pro dávkování na obalu pracího prostředku. Správné dávkování pracího prostředku/přísad je důležité, protože:

- Optimalizuje výsledek čištění.
- Zabraňuje dráždivým zbytkům přebytečného pracího prostředku ve vašem prádle.
- Šetří peníze tím, že brání plýtvání pracích prostředků.
- Chrání pračku tím, že zabraňuje tvorbě vodního kamene na jednotlivých komponentech.
- Respektuje životní prostředí tím, že se vyhýbá zbytečné environmentální zátěži.

 Nepoužívejte prostředky na mytí rukou, protože vytvářejí velmi mnoho pěny.

 Práškový prací prostředek používejte na bílé bavlněné oděvy, na předpírku a na praní při teplotách nad 60 °C.

 Postupujte podle pokynů na obalu pracího prostředku.

6. Odložení konce programu

- Chcete-li program nastavit tak, aby skončil později, viz část **“Ovládací panel/ODLOŽENÝ KONEC”**.

7. Spusťte program

- Stiskněte tlačítko **START/PAUZA**  Rozsvítí se příslušný indikátor, dvířka se uzamknou a rozsvítí se indikátor **UZAMČENÍ DVÍŘEK** .
- Abyste předešli přetečení, již neotevírejte dávkovač pracího prostředku během probíhajícího programu.
- Zbývající doba trvání programu se může lišit. Faktory, jako je nevyváženost náplně prádla nebo tvorba pěny, mohou mít vliv na trvání programu.

8. V případě potřeby změňte nastavení spuštěného programu

Během spuštění programu můžete stále měnit nastavení. Změny se uplatní za předpokladu, že příslušná fáze programu ještě neskončila.

Chcete-li změnit nastavení spuštěného programu:

- Stisknutím tlačítka **START/PAUZA**  přerušíte probíhající program.
 - Změňte nastavení.
 - Chcete-li pokračovat v programu, znovu stiskněte tlačítko **START/PAUZA** .
- Pokud jste změnil program, nepřidávejte prací prostředek pro nový program.
- Abyste předešli náhodné změně spuštěného programu (například dětmi), použijte funkci **DĚTSKÁ POJISTKA** (viz část **“Ovládací panel/OTÁČKY”**).

Zastavte spuštěný program a v případě potřeby otevřete dvířka

Stisknutím tlačítka **START/PAUZA**  pozastavíte spuštěný program.

Pokud je/není vysoká hladina vody a/nebo teplota v bubnu, indikátor **UZAMČENÍ DVÍŘEK**  zhasne. Dvířka můžete otevřít, například chcete-li přidat více prádla nebo vyjmout prádlo, které bylo vloženo omylem.

Opětovným stisknutím tlačítka **START/PAUZA**  pokračujte v programu.

9. V případě potřeby zrušte spuštěný program

- Otočením ovladače pro výběr pracího cyklu vypněte pračku, když svítí kontrolka pod symbolem “”.
- Pokud je hladina vody a/nebo teplota dostatečně nízká, dvířka se odemknou a lze je otevřít.
- Pokud je v bubnu vyšší hladina vody, dvířka zůstanou uzamčena. Pro odemknutí dvířek nejprve otočte otočným ovladačem pro výběr pracího cyklu, abyste zvolili program odstředování, poté vypněte možnost odstředování stisknutím tlačítka **OTÁČKY**, abyste nastavili rychlost odstředování zobrazenou na digitálním displeji na „-“.
- Stisknutím tlačítka **START/PAUZA**  spustíte program odstředování. Voda se během cyklu odčerpává z bubnu. Na konci programu se dvířka odemknou.

10. Po skončení programu vypněte spotřebič

- Na konci cyklu se na digitálním displeji zobrazí zpráva „Konec“.
- Dvířka lze otevřít jen tehdy, když zhasne indikátor **UZAMČENÍ DVÍŘEK** .
- Zkontrolujte, zda nesvítí indikátor **UZAMČENÍ DVÍŘEK**  pak otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
- Otočením otočného ovladače pro výběr pracího cyklu vypněte pračku, aby kontrolka pod symbolem “” zhasla.

Nechte dvířka pootevřená, aby vnitřek spotřebiče mohl vyschnout.

PÉČE A ÚDRŽBA

Váš spotřebič je navržen tak, aby vám sloužil léta. Dodržujte následující pokyny pro údržbu a ochranu vašeho spotřebiče a udržujte jej v dobrém provozním stavu.

⚠ VAROVÁNÍ: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, vždy před čištěním odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nečistěte tlakovým čističem.

Přerušení dodávky vody a elektrické energie

- Po každém pracím cyklu zavřete vodovodní uzávěr.
Omezíte tím opotřebování hydraulického systému uvnitř spotřebiče a pomůžete předcházet únikům vody.
- Při čištění a během všech údržbářských prací odpojte spotřebič z elektrické sítě.

Čištění exteriéru spotřebiče

⚠ VAROVÁNÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Abyste předešli riziku výbuchu, nikdy nečistěte spotřebič hořlavými rozpouštědly.

V případě potřeby vyčistěte vnější povrch spotřebiče takto:

- Použijte horkou mýdlovou vodu nebo jemný (neabrazivní) čisticí prostředek.
- Utřete dosucha měkkou utěrkou.
- Zbytky ihned odstraňte.
- Nepoužívejte vysokotlakový sprej.

Čištění bubny pračky

Kovové nečistoty, které zůstaly v bubnu, mohou způsobit rezavé skvrny na bubnu. Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu k jejich odstranění. Použijte čisticí prostředek bez chlóru a postupujte podle pokynů výrobce.

Odstraňování vodního kamene ze spotřebiče

Za předpokladu, že při praní použijete správné množství pracího prostředku, odstraňování vodního kamene není nutné. Pokud je odvápnění bubny spotřebiče nezbytné, postupujte podle pokynů výrobce prostředku k odstranění vodního kamene.

Malé množství prostředku k odstranění vodního kamene lze použít k odstranění bílých skvrn na bubnu pračky způsobených vápenatými nebo minerálními usazeninami nebo malých množství rzi způsobených kovovými předměty, které zůstaly v bubnu.

UPOZORNĚNÍ: Prostředky na odstraňování vodního kamene obsahují kyseliny, které mohou napadnout části spotřebiče a zabarvit prádlo.

Péče o dvířka a buben vašeho spotřebiče

- Dvířka vždy nechte pootevřená, abyste zabránili tvorbě nepříjemných pachů.

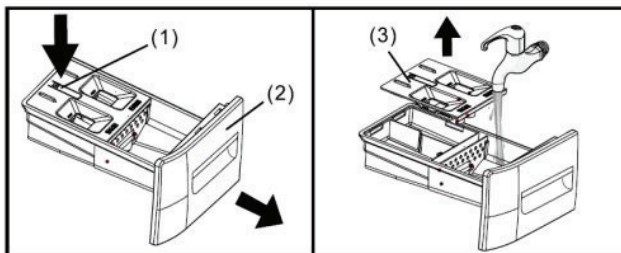
Kontrola přívodní hadice vody

Minimálně jednou ročně zkontrolujte přívodní hadici vody. Pokud jsou na ní nějaké praskliny, měli byste ji ihned vyměnit. Během pracího cyklu je tlak vody velmi silný a prasklá přívodní hadice by mohla způsobit únik vody.

Nikdy nepoužívejte použitou přívodní hadici.

Čištění dávkovače pracího prostředku

Pokud se nahromadí zbytky pracího prostředku nebo přísad, nebo není-li přihrádka na aviváž dostatečně vypláchnuta, může být užitečné vyčistit dávkovač.

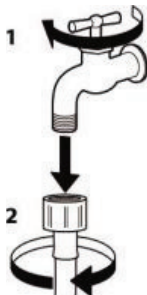


1. Zcela otevřete zásobník dávkovače pracího prostředku. Stiskněte západku zásuvky (1) a vytáhněte zásobník (2) z krytu spotřebiče.
2. Vyjměte kryt tekutého pracího prostředku (3) tak, že jej uchopíte a zatáhnete směrem nahoru z přihrádky dávkovače pracího prostředku.
3. Vyčistěte kryt na tekutý prací prostředek a zásobník na prací prostředek tak, že jej podržíte pod tekoucí vodou. Lehce otřete zbytky čistícího prostředku.
4. Nasadte kryt na tekutý prací prostředek a zasuňte zásobník dávkovače pracího prostředku zpět na místo a zásobník bezpečně zavřete.

TIP: Spotřebič nepoužívejte tehdy, není-li na svém místě zásobník dávkovače pracího prostředku. Vždy udržujte zásobník zcela zavřený.

Čištění síťového filtru v přívodní hadici vody a přívodního ventilu vody

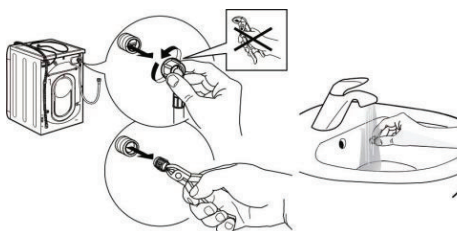
1. Zavřete vodovodní uzávěr a odšroubujte přívodní hadici vody.



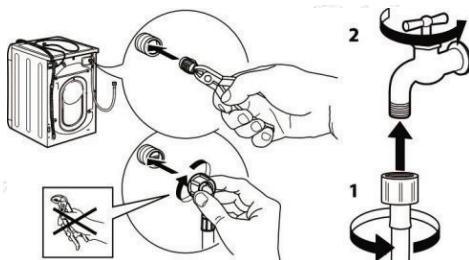
2. Opatrně vyčistěte síťový filtr na konci hadice jemným kartáčkem.



3. Nyní rukou odšroubujte přívodní hadici na zadní straně spotřebiče. Pomocí kleští vytáhněte síťový filtr z přívodního ventilu vody na zadní straně spotřebiče a opatrně jej vyčistěte.



4. Znovu vložte síťový filtr. Připojte přívodní hadici vody k vodovodnímu uzávěru a spotřebiči. K připojení přívodní hadice nepoužívejte žádné nářadí. Otevřete vodovodní uzávěr a zkontrolujte, zda jsou všechny spoje těsné.



Čištění vypouštěcího čerpadla

⚠ VAROVÁNÍ: HROZÍ RIZIKO OPAŘENÍ

Nebezpečí poranění pokožky horkou vodou!

Odpovídáte za to, že při vypouštění vody ze spotřebiče a/nebo manuálním otevírání dvířek spotřebiče jsou dodržena všechna bezpečnostní opatření.

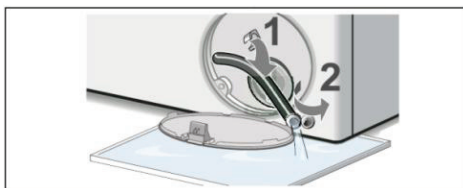
Může být nutné vyčistit vypouštěcí čerpadlo spotřebiče, pokud zařízení nevypouští vodu (zvuk odčerpávané vody ze spotřebiče není slyšet, když má spotřebič vypouštět vodu do odtoků, jako je například umyvadlo). Čerpadlo spotřebiče se může zablokovat uvolněnými nečistotami (dobrý důvod pro kontrolu bubnu a odstranění viditelných nečistot po každém naplnění). Tkaniny, které vydávají velké množství chomáčů, mohou také způsobit ucpání.

Abyste se dostali k vypouštěcímu čerpadlu spotřebiče, musíte nejprve otevřít servisní kryt (viz kroky níže). Při otevřeném servisním krytu postupujte následujícím způsobem:

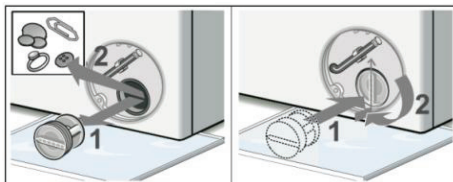
1. Pokud spotřebič nebyl vypuštěný, zkuste jej vypustit nyní. Stisknutím tlačítka **PROGRAM** zvolte cyklus **Odstředování** vypněte cyklus odstředování stisknutím tlačítka **OTÁČKY** čímž nastavíte rychlost odstředování zobrazenou na digitálním displeji na „-“, poté stiskněte tlačítko **START/PAUZA** . Chvilí počkejte, až čerpadlo vypustí vodu z bubnu. Pokud je čerpadlo zcela zablokované, voda nebude moci odtékat a cyklus se ukončí.
2. Zavřete vodovodní uzávěr, aby dovnitř již nenatékala voda a nebylo třeba ji vypustit. Vypněte spotřebič. Odpojte napájecí zástrčku.
3. Otevřete kryt odtokového filtru.



4. Pomocí vytahovací vypouštěcí hadice umístěné v přístupovém otvoru čerpadla vypustte zbylou vodu do vhodné nádoby (lze vypustit až 20 litrů vody). Stáhněte těsnicí uzávěr z hadice a položte hadici přes bok nádoby a nechte vodu vytéct z bubnu. Po dokončení nasadte těsnicí uzávěr na konec hadice a vraťte hadici na místo uložení.



5. Otočte kryt čerpadla proti směru hodinových ručiček a demontujte jej. Po odstranění krytu může vytéct malé množství zbytkové vody. Vyčistěte vnitřek hadice čerpadla, odstraňte veškeré nečistoty nebo cizí předměty. Zkontrolujte, zda se oběžné kolo v zadní části krytu čerpadla může nyní volně otáčet. Odstraňte všechna vlákna, nečistoty nebo zbytky čisticího prostředku ze závitů krytu čerpadla a krytu čerpadla. Znovu nainstalujte kryt čerpadla tak, že jej pevně přišroubujete na své místo. Rukojeť musí být svisle.



6. Zavěrete kryt odtokového filtru. Otřete rozlitou vodu.



ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Váš spotřebič může občas selhat. Před kontaktováním servisního střediska se ujistěte, zda problém nelze jednoduše vyřešit pomocí následujícího seznamu.

Problém	Možná příčina/řešení
V bubnu jsou barevné šmouhy a olejové skvrny.	Spotřebič vyžaduje servisní umytí. Spusťte prací cyklus „Čištění bubnu“ bez pracího prostředku a prádla.
Ze spotřebiče je cítit zápach.	Díky použití gumových částí bude mít spotřebič na začátku používání gumový zápach, který však během používání postupně zmizí.
Dvířka nelze otevřít.	- Funkce bezpečnostní ochrany je v provozu a teplota vody a/ nebo hladina vody jsou velmi vysoké. - Zkontrolujte, zda program skončil normálně a zda nedošlo k výpadku napájení. - Není aktivována funkce dětské pojistky? Vypněte funkci dětské pojistky. - Zkontrolujte, zda je zvolena funkce odloženého konce? Vypněte funkci odloženého konce.
Z dávkovače spotřebiče vytéká voda.	- Zásuvka dávkovače je zablokována čisticím prostředkem a vyžaduje vyčištění. - Tlak vody je velmi vysoký a vyžaduje snížení – mírně zavřete uzávěr na vodovodním potrubí a zkuste to znovu. - Spotřebič se naklání dopředu – V konečné poloze musí být ve vodorovné poloze.
Ze spotřebiče uniká voda (kromě dávkovače).	- Přívodní hadice vody je uvolněná, zkontrolujte skříňku i konce uzávěru. - Přívodní hadice je stlačená, ale stále uniká voda, je-li tomu tak, vyměňte gumová těsnění, nebo na přívodní hadici chybí gumové těsnění. - Odtoková hadice není správně připevněna. - V případě úniku vody uvnitř spotřebiče vypněte napájení a kontaktujte servisní středisko kvůli údržbě.
Spotřebič se nezapne.	- Zástrčka napájecího kabelu spotřebiče není zcela zasunuta do elektrické zásuvky nebo spotřebič není dostatečně připojen. - V elektrické zásuvce není napájení nebo je spálená pojistka v síťové zástrčce.
Nespustil se prací cyklus.	- Dveře nejsou správně zavřené. - Není stisknuto tlačítko NAPÁJENÍ . - Není stisknuto tlačítko START/PAUZA . - Není otevřený vodovodní uzávěr a voda nemůže téct do - Je nastavena funkce Odložený konec.

Problém	Možná příčina/řešení
Pračka se neplní vodou, prací prostředek nemůže natéct do bubnu nebo se na displeji zobrazí „E02“.	• Přívodní hadice vody je zalomená, zkroucená a ohnutá. • Přívodní hadice vody není připojena k přívodu vody. • Tlak vody je velmi nízký. • Vodovodní uzávěr nebyl otevřen, aby voda mohla téct do pračky. • Do domácnosti není přívod vody. • Síťový filtr v přívodní hadici vody a/nebo přívodní ventil vody je zablokovaný. • Uzávěr a/nebo vodovodní potrubí je zamrzlé. • Funkce odloženého konce je zvolena tak, aby do pračky nevnikla voda. • Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUZA . • V bubnu je už dost vody.
Po spuštění programu dojde k vypouštění vody.	• Toto není chyba. Neotevírejte dvířka pro nalévání vody přímo do bubnu před spuštěním programu, v opačném případě může pračka vypustit vodu, která byla napuštěna do bubnu při spuštění programu.
Během praní je hladina vody velmi nízká.	• Toto není chyba. Spotřeba vody v pracím cyklu tohoto spotřebiče je relativně malá, hladina vody při pracím cyklu je nižší než u jiných typů praček.
Doplnění vody během provozu pracího cyklu.	• Pokud hladina vody klesne, spotřebič automaticky doplní vodu. • Pokud je množství prádla velmi velké, spotřebič může během pracího cyklu několikrát automaticky doplnit vodu.
V bubnu je velmi mnoho pěny nebo pěna přetéká z dávkovače pracího prostředku.	• Prací prostředek není vhodný pro praní v pračce (měl by obsahovat text „pro pračky“ nebo „ruční praní a praní v pračce“ nebo podobně). • Bylo použito velmi mnoho pracího prostředku – v měkké vodě je třeba méně pracího prostředku.
Vysokorychlostní odstředování je třeba mnohokrát opakovat.	• Z důvodu různých typů a materiálů prádla se může systém na vyrovnávání náplně spotřebiče mnohokrát kývat a rozptýlit, aby se prodloužila doba odstředování. Jedná se o normální jev, ne o poruchu spotřebiče.
Spotřebič neodstřeďuje.	• Rychlost odstředování se vypne nastavením rychlosti odstředování na „-“ -“.
Pračka během cyklu odstředování velmi vibruje.	• Nožičky nejsou nastaveny, což umožňuje rozkývání spotřebiče. • Nová instalace – Při instalaci spotřebiče nebyly odstraněny buď přepravní šrouby včetně plastové rozpěry, nebo polystyrenový obal. • Spotřebič je uvízlý mezi skříňkami a/nebo stěnami. • Náplň je mírně nevyvážená a spotřebič provádí odstředování, ale při nižší rychlosti.

Problém	Možná příčina/řešení
Účinek odstředování není ideální.	- Při praní menšího prádla, jako jsou džíny, svetr, osušky atd., nemusí pračka dokončit proces odstředování z důvodu ochrany rovnováhy. - Je-li náplň mírně nevyvážená a spotřebič odstřeďuje, ale při nižší rychlosti, ne při výchozí rychlosti odstředování cyklu nebo rychlosti odstředování pro daný cyklus.
Pračka nevypouští vodu, vypouští ji pomalu nebo se na displeji zobrazí „E03“.	- Horní část odtokové hadice je velmi vysoko – Musí být namontovaná ve výšce 65 až 100 cm od podlahy. - Filtr čerpadla je zablokovaný. - Odtoková hadice je zalomená, zkroucená nebo ohnutá. - Odtoková hadice je zablokovaná nebo zamrzlá.
Čas programu se zastaví před spuštěním procesu vysokorychlostního odstředování.	Toto není chyba. Systém vyvažování zátěže spotřebiče se kývá a rozptyluje prádlo v bubnu na dlouhou dobu, aby bylo dosaženo rovnováhy a úplného odstředování při vysoké rychlosti; V procesu kolébání a rozptylování se čas programu přestane odpočítávat předtím, než spotřebič přejde do procesu vysokorychlostního odstředování.
Program trvá velmi dlouho.	Časy programu se budou lišit v závislosti na tlaku vody, teplotě přívodu vody a v případě, že náplň praní nebude v rovnováze. Tím se odpovídajícím způsobem prodlouží časy programu (viz „Odstředování při vysoké rychlosti je třeba mnohokrát opakovat“).
Spotřebič je hlučný.	- Během odstředování je vždy slyšet hluk motoru, čerpadla a bubnu. - Pračka se dotýká jiných předmětů. - Cizí předměty, jako jsou sponky do vlasů nebo kovové předměty, padají do bubnu nebo vaničky spotřebiče.
Stroj se neustále plní vodou a neustále vypouští vodu.	- Horní část odtokové hadice je velmi vysoko – Musí být namontována ve výšce 65 až 100 cm od podlahy (viz část „Instalace“). - Konec vypouštěcí hadice byl zatlačen velmi hluboko do potrubí, koleno hadice by mělo být namontováno 100 mm od konce vypouštěcí hadice. - Konec vypouštěcí hadice je ponořený ve vypouštěné vodě.
Vypuštěná voda vtéká zpět do spotřebiče.	Pokud se konec vypouštěcí hadice dotkne vytékající vody (voda vypuštěná z pračky), může být (vypuštěná voda) nasáta zpět do spotřebiče a může poškodit spotřebič nebo oděvy.
Část ovládacího panelu je vyhřívána.	Jedná se o mírné zahřívání elektronických komponentů na počítačové desce na zadní straně ovládacího panelu.
Všeobecně	- Váš spotřebič obsahuje snímače, které monitorují průběh praní (např.: Hladinu vody, Teplotu, Nevyvážené náplně, Čas/Postup praní). - Za normálních okolností, pokud váš spotřebič úspěšně dokončí cyklus, je nepravděpodobné, že by se něco pokazilo!

V případě následujících poruch bude mikropočítačový systém detekován poruchový stav, přičemž zazní akustický signál a na ovládacím panelu se zobrazí následující chybové kódy:

Chybové kódy	Typ poruchy	Možná příčina/řešení
E02	Žádný přívod vody	• Zkontrolujte, zda je otevřený uzávěr? Není přerušen přívod vody? Není zablokován síťový filtr v přívodní hadici vody a přívodní ventil vody? Není přívodní hadice vody spotřebiče zamrzlá? Odstraňte výše uvedené příčiny poruch. Pokud chybový kód stále přetrvává, obraťte se na servisní středisko se žádostí o opravu.
E03	Abnormální odtok vody	• Vyčistěte filtr čerpadla. • Zkontrolujte, zda není odtoková hadice ohnutá, zkroucená nebo zablokovaná? • Odstraňte výše uvedené příčiny poruch. Pokud chybový kód stále přetrvává, obraťte se na servisní středisko se žádostí o opravu.
U4	Porucha zámku dvířek	• Dvířka nejsou zavřena a zámek dvířek nefunguje normálně. Znovu zavřete dvířka. Stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ  vypněte napájení a poté stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ  a následně stisknutím tlačítka START/PAUZA  restartujte program. Odstraňte tyto příčiny poruch. Pokud se chybový kód stále zobrazuje, obraťte se na servisní středisko se žádostí o opravu. • Pokud se zobrazí chybový kód a nelze otevřít dvířka, může dojít k poruše zámku dvířek. Kontaktujte servisní středisko a požádejte o opravu.
H	Teplota v bubnu je vysoká	• Stisknutím tlačítka START/PAUZA  přerušte provoz spotřebiče a počkejte několik minut. Když teplota v bubnu klesne na bezpečný rozsah a chybový kód na displeji zmizí, stiskněte tlačítko START/PAUZE  pro pokračování ve zbytku programu. Pokud chybový kód stále přetrvává, obraťte se na servisní středisko se žádostí o opravu.
EXX	Jiné poruchy	• Stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ  vypněte spotřebič, odpojte napájecí kabel, zavřete vodovodní kohoutek a co nejdříve kontaktujte servisní středisko se žádostí o opravu.

POZNÁMKA: Před opětovným stisknutím tlačítka **START/PAUZA**  nezapomeňte zkontrolovat příčinu poruchy a odstranit poruchu. Pokud je chybový kód odstraněn, spotřebič bude pokračovat v provozu a pokud se chybový kód stále zobrazuje, odpojte napájecí kabel, a co nejdříve kontaktujte naše servisní středisko se žádostí o pomoc.

Pamatujte na to, že vám bude účtován servisní hovor za problémy způsobené nesprávnou instalací, jak je uvedeno na stranách 6 až 12.
Nevyprázdnění obsahu z kapes může způsobit zablokování čerpadla nebo vypouštěcí hadice nebo může poškodit spotřebič.
Neperte věci, které nemají štítek týkající se praní, nebo věci, které nejsou určeny k praní v pračce.

Informační list



DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PLDSI 148 ATG Swan

Základní specifikace: Automatická pračka

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	8,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	52
Třída účinnosti index (EEI _w) ^(a)	46,6		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Účinnost praní index ^(a)	1,031		Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě eco 40-60 program. Aktuální spotřeba energie bude záviset na tom, jak spotřebič se používá.	0,424		Spotřeba vody litrů na cyklus, vztahuje se na program eco 40-60 . Aktuální spotřeba vody závisí na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	47	
Maximální teplota uvnitř používané textilie ^(a) (°C)	Plná náplň	33	Zbývajících vlhkost obsah ^(a) (%)	62,0	
	1/2 náplň	26			
	1/4 náplň	21			
Rychlost odstředování ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1400	Účinnost sušení při odstředění ^(a)	C	
	1/2 náplň	1400			
	1/4 náplň	1400			
Trvání programu ^(a) (h:min)	Plná náplň	3:38	Typ	volně stojící	
	1/2 náplň	2:47			
	1/4 náplň	2:47			
Akustický zvuk emise hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim ždímání)	76		Třída akustických emisí hluku ^(a)	B	

Režim vypnuto (W)	0,5	Pohotovostní režim (W)	0,5
Odložený konec (W) (pokud existuje)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	neuvedené
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem: 24 měsíců			
Tento produkt byl navržen tak, aby uvolňoval stříbrné ionty během pracího cyklu		NE	
Dodatečné informace:			
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 9 přílohy II dle nařízení Komise (EU) 2019/2023 nalezeno: www.philco.cz			

(a) pro program eco 40 - 60.

Informační list



DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PLDI 149 ATG Swan

Základní specifikace: Automatická pračka

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	9,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	58
Třída účinnosti index (EEI _w) ^(a)	51,9		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Účinnost praní index ^(a)	1,031		Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě eco 40-60 program. Aktuální spotřeba energie bude záviset na tom, jak spotřebič se používá.	0,494		Spotřeba vody litrů na cyklus, vztahuje se na program eco 40-60 . Aktuální spotřeba vody závisí na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	49	
Maximální teplota uvnitř používané textilie ^(a) (°C)	Plná náplň	35	Zbývající vlhkost obsah ^(a) (%)	62,0	
	1/2 náplň	30			
	1/4 náplň	20			
Rychlost odstředování ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1400	Účinnost sušení při odstředění ^(a)	C	
	1/2 náplň	1400			
	1/4 náplň	1400			
Trvání programu ^(a) (h:min)	Plná náplň	3:48	Typ	volně stojící	
	1/2 náplň	2:54			
	1/4 náplň	2:54			
Akustický zvuk emise hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim ždímání)	76		Třída akustických emisí hluku ^(a)	B	

Režim vypnuto (W)	0,5	Pohotovostní režim (W)	0,5
Odložený konec (W) (pokud existuje)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	neuvedené
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem: 24 měsíců			
Tento produkt byl navržen tak, aby uvolňoval stříbrné ionty během pracího cyklu		NE	
Dodatečné informace:			
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 9 přílohy II dle nařízení Komise (EU) 2019/2023 nalezeno: www.philco.cz			

(a) pro program eco 40 - 60.

Informační list



DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PLDI 1410 ATG Swan

Základní specifikace: Automatická pračka

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (kg)	10,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	58
Třída účinnosti index (EEI _w) ^(a)	36,3		Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Účinnost praní index ^(a)	1,031		Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě eco 40-60 program. Aktuální spotřeba energie bude záviset na tom, jak spotřebič se používá.	0,359		Spotřeba vody litrů na cyklus, vztahuje se na program eco 40-60 . Aktuální spotřeba vody závisí na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	51	
Maximální teplota uvnitř používané textilie ^(a) (°C)	Plná náplň	34	Zbývající vlhkost obsah ^(a) (%)	62,0	
	1/2 náplň	25			
	1/4 náplň	20			
Rychlost odstředování ^(a) (ot./min.)	Plná náplň	1400	Účinnost sušení při odstředění ^(a)	C	
	1/2 náplň	1400			
	1/4 náplň	1400			
Trvání programu ^(a) (h:min)	Plná náplň	3:58	Typ	volně stojící	
	1/2 náplň	2:59			
	1/4 náplň	2:59			
Akustický zvuk emise hluku ^(a) (dB(A) re 1 pW) (režim ždímání)	76		Třída akustických emisí hluku ^(a)	B	

Režim vypnuto (W)	0,5	Pohotovostní režim (W)	neuvedené
Odložený konec (W) (pokud existuje)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (pokud existuje)	neuvedené
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem: 24 měsíců			
Tento produkt byl navržen tak, aby uvolňoval stříbrné ionty během pracího cyklu		NE	
Dodatečné informace:			
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 9 přílohy II dle nařízení Komise (EU) 2019/2023 nalezeno: www.philco.cz			

(a) pro program eco 40 - 60.

Produktový list

- Program Eco 40 - 60 je schopen vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo deklarované jako vhodné pro praní při 40 °C nebo 60 °C spolu ve stejném cyklu a že tento program se používá k posouzení souladu s ekodesignem EU legislativy;
- Nejúčinnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obecně programy, které fungují při nižších teplotách a dlouhém trvání;
- Hluk a zbytková vlhkost jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování a fázi odstředování, tím vyšší je hlučnost a tím nižší je zbytková vlhkost;
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program Eco 40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pro program eco 40 - 60, v intervalech po 0,5 kg (c)	kg	8,0
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě ($E_{w,full}$)	kWh/cyklus	0,725
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě ($E_{w,1/2}$)	kWh/cyklus	0,340
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě ($E_{w,1/4}$)	kWh/cyklus	0,164
Vážená spotřeba energie programu eco 40 - 60 (E_w)	kWh/cyklus	0,424
Standardní spotřeba energie programu eco 40 - 60 (SCEw)	kWh/cyklus	0,909
Index energetické účinnosti (EElw)	-	46,6
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě ($W_{w,full}$)	L/cyklus	65,0
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě ($W_{w,1/2}$)	L/cyklus	42,0
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (W_{wja})	L/cyklus	31,0
Vážená spotřeba vody (W_w)	L/cyklus	47
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (lw)	-	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (lw)	-	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (lw)	-	1,031
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (lr)	g/kg	5,0
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (lr)	g/kg	5,0
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (lr)	g/kg	5,0
Délka trvání programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (t_w)	h:min	3:38
Délka trvání programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (t_w)	h:min	2:47
Délka trvání programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (t_w)	h:min	2:47
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (T)	°C	33
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (T)	°C	26
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (T)	°C	21
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Vážená zbytková vlhkost (D)	%	62,0
Emise hluku přenášeného vzduchem během programu eco 40 - 60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1	76
Spotřeba energie ve vypnutém režimu (Po) (je-li k dispozici)	W	0,50
Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ (Psm) (je-li k dispozici)	W	--
Zahrnuje „pohotovostní režim“ zobrazování informací?	-	No
Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ (Psm) stavu pohotovostního režimu v síti (je-li k dispozici)	W	--
Spotřeba energie při „odloženém startu“ (Pds) (je-li k dispozici)	W	4,00

Produktový list

- Program Eco 40 - 60 je schopen vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo deklarované jako vhodné pro praní při 40 °C nebo 60 °C spolu ve stejném cyklu a že tento program se používá k posouzení souladu s ekodesignem EU legislativy;
- Nejúčinnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obecně programy, které fungují při nižších teplotách a dlouhém trvání;
- Hluk a zbytková vlhkost jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hlučnost a tím nižší je zbytková vlhkost;
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program Eco 40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pro program eco 40 - 60, v intervalech po 0,5 kg (c)	kg	9,0
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (E _{w,full})	kWh/cyklus	0,863
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (E _{w,1/2})	kWh/cyklus	0,478
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (E _{w,1/4})	kWh/cyklus	0,191
Vážená spotřeba energie programu eco 40 - 60 (E _w)	kWh/cyklus	0,494
Standardní spotřeba energie programu eco 40 - 60 (SCE _w)	kWh/cyklus	0,951
Index energetické účinnosti (EEL _w)	-	51,9
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (W _{w,full})	L/cyklus	69,8
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (W _{w,1/2})	L/cyklus	44,9
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (W _{wja})	L/cyklus	33,9
Vážená spotřeba vody (W _w)	L/cyklus	49
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (I _w)	-	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (I _w)	-	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (I _w)	-	1,031
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (I _r)	g/kg	5,0
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (I _r)	g/kg	5,0
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (I _r)	g/kg	5,0
Délka trvání programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (t _w)	h:min	3:48
Délka trvání programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (t _w)	h:min	2:54
Délka trvání programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (t _w)	h:min	2:54
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (T)	°C	35
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (T)	°C	30
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (T)	°C	20
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Vážená zbytková vlhkost (D)	%	62,0
Emise hluku přenášeného vzduchem během programu eco 40 - 60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1	76
Spotřeba energie ve vypnutém režimu (P _o) (je-li k dispozici)	W	0,50
Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ (P _{sm}) (je-li k dispozici)	W	--
Zahrnuje „pohotovostní režim“ zobrazování informací?	-	No
Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ (P _{sm}) stavu pohotovostního režimu v síti (je-li k dispozici)	W	--
Spotřeba energie při „odloženém startu“ (P _{ds}) (je-li k dispozici)	W	4,00

Produktový list

- Program Eco 40 - 60 je schopen vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo deklarované jako vhodné pro praní při 40 °C nebo 60 °C spolu ve stejném cyklu a že tento program se používá k posouzení souladu s ekodesignem EU legislativy;
- Nejúčinnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obecně programy, které fungují při nižších teplotách a dlouhém trvání;
- Hluk a zbytková vlhkost jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hlučnost a tím nižší je zbytková vlhkost;
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program Eco 40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pro program eco 40 - 60, v intervalech po 0,5 kg (c)	kg	10,0
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (E _{w,full})	kWh/cyklus	0,672
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (E _{w,1/2})	kWh/cyklus	0,319
Spotřeba energie programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (E _{w,1/4})	kWh/cyklus	0,172
Vážená spotřeba energie programu eco 40 - 60 (E _w)	kWh/cyklus	0,359
Standardní spotřeba energie programu eco 40 - 60 (SCE _w)	kWh/cyklus	0,988
Index energetické účinnosti (EEL _w)	-	36,3
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (W _{w,full})	L/cyklus	74,0
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (W _{w,1/2})	L/cyklus	49,0
Spotřeba vody programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (W _{wja})	L/cyklus	36,0
Vážená spotřeba vody (W _w)	L/cyklus	51
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (I _w)	-	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (I _w)	-	1,031
Index účinnosti praní programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (I _w)	-	1,031
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (I _r)	g/kg	5,0
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (I _r)	g/kg	5,0
Účinnost máchání programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (I _r)	g/kg	5,0
Délka trvání programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (t _w)	h:min	3:58
Délka trvání programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (t _w)	h:min	2:59
Délka trvání programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (t _w)	h:min	2:59
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (T)	°C	34
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (T)	°C	25
Teplota dosažená minimálně 5 minut uvnitř prádla během programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (T)	°C	20
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při poloviční jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu eco 40 - 60 při čtvrtinové jmenovité kapacitě (S)	ot./min.	1400
Vážená zbytková vlhkost (D)	%	62,0
Emise hluku přenášeného vzduchem během programu eco 40 - 60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1	76
Spotřeba energie ve vypnutém režimu (P _o) (je-li k dispozici)	W	0,50
Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ (P _{sm}) (je-li k dispozici)	W	0,50
Zahrnuje „pohotovostní režim“ zobrazování informací?	-	No
Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ (P _{sm}) stavu pohotovostního režimu v síti (je-li k dispozici)	W	--
Spotřeba energie při „odloženém startu“ (P _{ds}) (je-li k dispozici)	W	4,00

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 60456:2016+A12:2023, EN 50564:2011, EN 60704-1:2021, EN 60704-2-4:2012+A11:2020+A12:2023, EN 60704-3:2019 . Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

[illegible]

[illegible]

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

PHILCO[®] 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**